



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

23-е пленарное заседание

Вторник, 1 октября 2013 года, 9 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Эш (Антигуа и Барбуда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Эррасурис (Чили), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 9 ч. 05 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас слово предоставляется министру экологии и энергетики и исполняющей обязанности министра иностранных дел Мальдивских Островов Ее Превосходительству г-же Мариам Шакиле.

Г-жа Шакила (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Сначала я хотела бы искреннее поздравить Председателя шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи со вступлением на этот пост. Я также хотела бы выразить Генеральному секретарю признательность за его руководство в столь непростое для мира напряженное время. Мы верим в его руководство и в готовность Организации решать многочисленные беспрецедентные проблемы нашего времени.

В этих общих прениях периодически возникающей темой, похоже, являются старые и новые

проблемы, и это — совершенно правильно, поскольку мы начинаем задумываться о жизни и искать новые ответы на старые вопросы только тогда, когда сталкиваемся с колоссальными проблемами, когда мы чувствуем себя некомфортно, уязвимыми, несчастными и неудовлетворенными.

Учитывая реалии XXI века, главная проблема для Организации Объединенных Наций однозначно состоит в том, чтобы оставаться актуальной, поскольку Организация является высшим гарантом суверенного равенства наций и единственным международным учреждением, которое может обеспечить всем странам, большим и малым, справедливость, свободу и мир. Как и другие государства, Мальдивские Острова выступают за реформу Совета Безопасности, которая позволит сделать его более инклюзивным и следовательно более авторитетным, способным слышать голоса не только могущественных, но и слабых, шире представлять население мира и отражать его географическое распределение. Помимо членского состава Совета, необходимо также улучшить его рабочие методы, и лишь тогда Организация Объединенных Наций сможет восстановить свой авторитет, доверие и легитимность.

Для Мальдивских Островов глобальные проблемы являются весьма насущными. Особенно

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



близко к сердцу мы воспринимаем ситуацию на Ближнем Востоке. Мы потрясены человеческими жертвами в сирийском конфликте. Использование химического оружия в любое время, кем бы то ни было и по какой бы то ни было причине совершенно недопустимо. В этой связи Мальдивские Острова приветствуют единогласно принятую Советом Безопасности резолюцию 2118 (2013) об уничтожении химического оружия в Сирии. Это решение Совета, как мы надеемся, приблизит нас к прекращению актов жестокости, которые происходят в этой стране, пока мы тут говорим. Насилие порождает насилие. Поэтому мы призываем обе стороны конфликта стать на путь диалога и отказаться от насилия.

Мальдивские Острова также призывают Генеральную Ассамблею признать законные чаяния палестинского народа. Мы настоятельно призываем Ассамблею поддержать решение, предусматривающее сосуществование двух государств, и создание палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме на земле, оккупированной в 1967 году в результате войны. Разве справедливо, что палестинские дети растут, не имея своей собственной страны? Разве справедливо, что потребности палестинцев в безопасности, стабильности, процветании и развитии остаются неудовлетворенными из-за постоянного насилия? Мы достаточно много времени потратили на обсуждение этого вопроса. Настало время действовать. Мы воодушевлены возобновлением под эгидой Соединенных Штатов мирных переговоров между Израилем и Палестиной. И мы искренне надеемся, что эти переговоры в итоге обеспечат грядущим поколениям палестинцев и израильтян мирное и безопасное будущее.

Поскольку срок достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), быстро приближается, мир и Ассамблея уже сосредоточили свое внимание на повестке дня на период после 2015 года. Однако ускорение процесса достижения первоначальных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему остается острой необходимостью. В этой связи Мальдивские Острова призывают все страны выполнить свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития (ОПР) и, таким образом, помочь наиболее уязвимым странам преодолеть

те проблемы, которые перед ними стоят на пути достижения ЦРДТ.

Что касается ЦРДТ, то мы, на Мальдивских Островах, добились замечательного прогресса, досрочно реализовав пять из восьми целей. И хотя нам не удалось достичь трех ЦРДТ, мы гордимся работой, которую мы проделали для их достижения, в частности в деле улучшения положения женщин. Наша страна продемонстрировала перспективность в решении проблемы гендерного равенства, особенно в области здравоохранения и образования. Мы обеспечили женщинам почти что всеобщий доступ к основным медицинским услугам и гордимся высокими уровнями грамотности среди мальчиков и девочек. Мальдивские Острова считают задачу расширения социально-экономических прав женщин неотъемлемым элементом процесса национального развития и одним из главных компонентов устойчивого развития. К сожалению, у нас возникли проблемы по некоторым уже достигнутым ЦРДТ и даже регресс из-за появления новых вопросов, особенно утраты ОПР в связи с выходом из категории наименее развитых стран (НРС) как раз в то время, когда постоянные проблемы тормозят наше продвижение к достижению всего пакета ЦРДТ. Поэтому в будущем достижение ЦРДТ и сохранение прогресса на этом направлении будут оставаться для нас главным вызовом в области развития.

Разрабатывая повестку дня в области развития на период после 2015 года, мы должны помнить о комплексности и взаимосвязанности ЦРДТ. ЦРДТ — это не самоцель и не окончательное решение, это — всего лишь начало.

Мальдивские Острова воодушевлены многосторонними механизмами Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что в процессе продвижения к более конкретной повестке дня в области развития на период после 2015 года все эти механизмы будут учтены в комплексе, а не изолированно.

Мы также искренне надеемся, что задача достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не будет предана забвению и что повестка дня в области развития на период после 2015 года и цели в области устойчивого развития (ЦУР) не будут разрабатываться в отрыве от ЦРДТ. Мы надеемся, что цели в области устойчивого развития будут продолжением ЦРДТ.

ЦУР и повестка дня в области развития на период после 2015 года должны поддерживать процесс достижения ЦРДТ и должны учитывать все пробелы в этом процессе. Мы также надеемся, что без перспектив продвижения вперед не останется ни одна страна и что малые островные развивающиеся государства (МОСТАГ) не останутся на обочине.

Поскольку мы говорим о повестке дня в области развития, которую мы наметили в начале этого тысячелетия, я не могу не задаться вопросом относительно того, смогут ли Мальдивские Острова и другие низко расположенные островные государства дожить до следующего столетия, не говоря уже о следующем тысячелетии. Мальдивские Острова — это малая страна со скудными ресурсами, перед которой стоят многочисленные проблемы в области продовольственного обеспечения, водоснабжения и энергетической безопасности, страна, которая, несмотря на малые размеры, громко и четко выступает за международные действия с целью решения проблемы изменения климата. Мы стараемся помочь миру понять, что право на безопасную окружающую среду — это одно из основных прав человека.

Я настоятельно призываю учреждения Организации Объединенных Наций консолидировать и укрепить все стандарты и продвигаться к созданию международного механизма. Нам нужно укрепить учреждения и применять более надежный и последовательный подход к проблеме изменения климата и вытекающим из нее вопросам прав человека, которые станут самой острой проблемой человечества.

Например, в докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата, который на прошлой неделе был представлен мировым лидерам, подчеркивается острая необходимость безотлагательных действий по вопросу изменения климата. В этом докладе делается вывод о том, что в случае бездействия над низко расположенными странами нависнет угроза их существованию.

А что же это означает для Мальдивских Островов? Восемьдесят процентов территории нашей небольшой страны расположены всего лишь на полтора метра выше уровня моря, более 45 процентов населенных пунктов расположены в 100 метрах от береговой линии, весь уклад нашей жизни, культура и экономика зависят почти исключительно от прибрежного и морского разнообразия. Сегодня

биоразнообразие обеспечивает 70 процентов нашей национальной занятости, 49 процентов государственных доходов, 62 процента валютных доходов, 98 процентов экспорта и 89 процентов нашего валового внутреннего продукта. Любая утрата этого биоразнообразия приведет к катастрофическим последствиям для Мальдивских Островов.

Это — факты, и мы знаем о них на протяжении долгого времени. Сегодня нам нужно действовать. Наше бездействие говорит громче, чем слова.

Как страна, Мальдивские Острова несут на себе все тяготы выхода из категории НРС без учета присущих малым островным государствам проблем. Один только большой валовой национальный продукт или высокий индекс развития человеческого потенциала не снижает уязвимости МОСТРАГ от внешних потрясений, в том числе от таких новых угроз, как изменение климата. Не облегчает он и трудностей, связанных с малыми размерами территории, удаленностью и эффектом масштаба.

Мальдивские Острова являются отличным примером МОСТРАГ, которое выходит из категории НРС на основе искаженных данных, географически разобренных глобальных агрегированных показателей и индексов. И даже при этом наша страна продолжает сталкиваться с многочисленными экономическими, социальными и экологическими проблемами. Наш опыт нужно учесть при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ) нуждаются в особом отношении вследствие присущей им повышенной уязвимости. Поэтому Мальдивские Острова и другие страны, сталкивающиеся с аналогичными проблемами, неустанно призывают к поискам всеобъемлющего определения МОСТРАГ. Они должны получить полное признание в рамках глобальных режимов управления, а также многосторонних и финансовых учреждений, и должны быть надлежащим образом интегрированы и институционализированы в рамках системы Организации Объединенных Наций. Это позволило бы эффективнее использовать предоставляемую помощь. Именно поэтому мы поддерживаем включение в повестку дня развития на период после 2015 года конкретной цели, касающейся МОСТРАГ.

Все проблемы, о которых я говорила, имеют огромное значение для Мальдивских Островов. Однако самой острой проблемой для Мальдивов остаются укрепление демократии и согласованные усилия внешних сил с целью не допустить возникновения собственной демократической системы управления на Мальдивах.

Несколько недель назад на Мальдивах прошли вторые многопартийные выборы. Они явились самыми состязательными в истории страны, но в результате явного победителя не оказалось. Некоторые партии, принимавшие участие в выборах, указали на серьезные проблемы, касающиеся проведения выборов, и обратились в Верховный суд Мальдивских Островов с просьбой вынести свое заключение. Мы рассчитываем на то, что Суд вынесет свое заключение в ближайшие дни. Доверие ко второму раунду наших президентских выборов не может быть достигнуто без обеспечения конституционными средствами доверия к первому раунду. Мы надеемся, что решение Верховного суда обеспечит продолжение избирательного процесса, что позволит привести нового президента к присяге 11 ноября.

Тем не менее некоторые внешние силы пытаются повлиять на результаты этого внутреннего процесса. Мальдивские Острова — это небольшое государство. Наша демократия только зарождается. Наши учреждения являются молодыми. Однако это отнюдь не означает, что более крупные страны имеют право вмешиваться в наши дела и пытаться диктовать результаты внутривнутриполитических процессов на Мальдивах.

Невмешательство во внутренние дела суверенных государств — это один из основополагающих принципов Устава этой Организации. Тем не менее малые государства нередко являются жертвами хищнических устремлений более крупных стран. Именно по этой причине в 1989 году Мальдивы выступили с инициативой принятия в Ассамблее резолюции 44/51 «Защита и безопасность малых государств». Призыв к обеспечению защиты малых государств от внешних угроз был подтвержден также в резолюциях 46/43 и 49/31, в которых было признано, что малые государства могут быть особенно уязвимы для внешних угроз и актов вмешательства во внутренние дела. В этих резолюциях содержится также призыв ко всем странам уважать принцип территориальной целостности и национального

суверенитета. Поэтому наша делегация ожидает, что Организация Объединенных Наций будет главным гарантом обеспечения безопасности таких малых государств, как Мальдивские Острова.

Укрепление демократии — это не только проведение выборов. Это также не только принятие надлежащей демократической конституции. На Мальдивских Островах мы также быстро осознали, что изменение конституции или проведение многопартийных выборов не привело к закреплению демократических ценностей в нашем обществе.

Для привития и укрепления демократии, прежде всего, необходимо обеспечивать примат конституции. Институциональные недостатки, с которыми мы сталкиваемся, следует устранять на основе конституционных положений, а политическая власть должна основываться на непоколебимой приверженности принципам и идеалам демократии. Необходимо обеспечивать верховенство права.

Наши учреждения молоды. Поэтому институциональное строительство и реформа остаются главными задачами для Мальдивских Островов. Что еще более важно, становление и укоренение культуры уважения прав человека, толерантности, плюрализма и свободы остается чрезвычайно важной задачей по мере нашего продвижения вперед по демократическому пути.

По этим причинам Мальдивские Острова приняли решение выдвинуть свою кандидатуру на переизбрание в Совет по правам человека. Наше членство в Совете в течение последних трех лет помогло нашей стране принять ряд беспрецедентных и решительных мер, направленных на то, чтобы привести национальные механизмы обеспечения прав человека в соответствие с международными стандартами. Мальдивы считают, что наше дальнейшее членство в Совете поможет нам ускорить прилагаемые нами усилия по модернизации институтов и закреплению культуры уважения прав человека и демократии в мальдивском обществе.

Без демократии, верховенства права, уважения прав человека и мира у нас не будет прогресса, нам ничего не удастся достичь и мы ничего не сможем сохранить. Для того чтобы решить многочисленные проблемы, стоящие перед Мальдивами, нам необходимо перейти к инклюзивной форме управления, при которой будут услышаны голоса и учтены мнения даже самых уязвимых и

самых неблагополучных членов нашего общества. Без равенства и справедливости общества не могут процветать.

Укрепление демократии — это длинный и тернистый путь, но его надо пройти. Возможно, наше продвижение к демократии идет не столь быстрыми темпами, как того хотело бы международное сообщество. Однако Мальдивские Острова в настоящее время укрепляют основы своего общества в контексте развития, демократии и защиты прав человека. В то же время это не означает, что нам не нужна помощь международного сообщества.

Нам лучше многих других известно, что молодая демократия постоянно сталкивается с изменяющимися, новыми и постоянно возникающими вызовами. Мы не вправе делать ошибки и не должны сомневаться, и мы не ослабим свою решимость. Мы будем укреплять и реформировать наши институты. Мы будем придерживаться нашей конституции. Мы будем сотрудничать с нашими международными партнерами и двигаться вперед как государство и как устойчивое общество.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет министр иностранных дел и международного сотрудничества Республики Ботсвана Его Превосходительство г-н Фанду Скелемани.

Г-н Скелемани (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени делегации Ботсваны присоединиться к предыдущим ораторам и от всей души поздравить г-на Эша со вступлением на пост Председателя Ассамблеи. Его избрание демонстрирует доверие и большое уважение как к нему лично, так и к его великой стране — Антигуа и Барбуда — со стороны государств — членов нашей Организации. Мы особенно восхищаемся его энтузиазмом и всем известными лидерскими качествами, проявленными здесь, в Организации Объединенных Наций, в контексте решения проблем устойчивого развития и изменения климата. Поэтому мы уверены в том, что его обширные знания и богатый опыт в области многосторонней дипломатии, которые он применит в работе на этом посту, будут существенно способствовать успеху нынешней сессии. Я хотел бы также поблагодарить его предшественника Вука Еремича за эффективное руководство шестьдесят седьмой сессией и ее блестящее проведение.

Наша делегация полностью поддерживает предложенную им тему данной сессии — «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента», — включая вопросы преодоления нищеты и отсутствия безопасности, а также обеспечения достижения целей устойчивого развития.

Эта тема является весьма своевременной и адекватной с учетом того факта, что международное сообщество стоит на пороге двух взаимосвязанных крупных событий на мировой арене: это приближающийся срок достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в 2015 году и разработка целей устойчивого развития, которые будут составлять значительную часть повестки дня в области развития на период после 2015 года. Поэтому мы заверяем Председателя Ассамблеи г-на Эша в нашей полной поддержке и в намерении сотрудничать в его усилиях, направленных на разработку новой модели развития.

Нет сомнений в том, что проблемы крайней нищеты, болезней, отсутствия доступа к дешевым источникам энергии, питьевой воде и санитарии, изменения климата и отсутствия гендерного равенства будут по-прежнему преследовать миллионы людей, особенно в развивающихся странах.

Именно поэтому наша делегация твердо убеждена в том, что выработка целей в области устойчивого развития должна быть обусловлена итогами текущего обзора хода реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы полагаем, что для этого цели в области устойчивого развития должны дополнять цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а не полностью заменять их.

Ботсвана достигла впечатляющих результатов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и мы смогли включить их в наш процесс планирования национального развития. Большая часть нашего национального бюджета идет на нужды здравоохранения и образования, на развитие инфраструктуры и людских ресурсов, а также на расширение прав и возможностей женщин и молодежи.

Я с гордостью хотел бы сообщить, что мы достигли цели всеобщего начального образования, а также обеспечили всеобщий доступ к лечению

ВИЧ/СПИДа, уходу и услугам поддержки. Мы существенно сократили передачу ВИЧ/СПИДа от матери ребенку. Мы неустанно работаем над достижением нулевого показателя в отношении новых случаев инфицирования и смертельного исхода в результате ВИЧ/СПИДа к 2015 году.

Мы вновь заявляем о нашей приверженности борьбе с ВИЧ/СПИДом. Центральное место в наших усилиях занимает приверженность соблюдению в полной мере прав человека и расширению доступа к профилактике, лечению и поддержке по уходу для всех затронутых этим заболеванием групп населения, включая тех, кто наиболее подвержен риску. Кроме того, мы по-прежнему привержены обеспечению высокого качества жизни для всех жителей Ботсваны. В этой связи мы уделяем приоритетное внимание осуществлению программ по искоренению нищеты с особым акцентом на находящиеся в бедственном положении общины и уязвимые группы населения, такие как женщины, молодежь, престарелые и инвалиды.

Несмотря на все эти достижения на сегодняшний день, по-прежнему сохраняется ряд серьезных проблем. Позвольте мне кратко остановиться на наиболее важном вопросе изменения климата и положении стран в особых категориях, включая страны со средним уровнем дохода. Ботсвана является одной из африканских стран к югу от Сахары, где население в наибольшей степени страдает от неблагоприятных последствий изменения климата. В ряду заметных проявлений изменения климата и экстремальных температур — нехватка воды, деградация земель, опустынивание и хроническая засуха. Изменение климата также негативно сказывается на здравоохранении и продовольственной безопасности.

Хотя отрадно то, что многие страны продолжают добиваться прогресса в осуществлении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, наша делегация считает, что многое еще предстоит сделать, в частности для того, чтобы помочь уязвимым странам в засушливых и полузасушливых районах, тем, кто не имеет выхода к морю, и странам транзита, таким как наша собственная страна, которые подвержены засухе и опустыниванию. Финансовую помощь, передачу технологий и наращивание потенциала необходимо распространить на эту особую категорию стран в

целях оказания им помощи в процессе адаптации и смягчения последствий изменения климата.

В прошлом году Ботсвана приняла у себя встречу на высшем уровне в интересах устойчивого развития в Африке, в итоговой декларации которой содержится обращенный к правительствам призыв обеспечить, чтобы вклад природного капитала в устойчивый экономический рост и поддержание и улучшение социального капитала и благосостояния человека получил количественную оценку и был интегрирован в процессы развития и деловой практики. Мы хотели бы отметить работу, выполненную неправительственными экологическими организациями во всем мире в их неустанных усилиях по спасению планеты от изменения климата и его негативных последствий.

Ботсвана приветствует принятие ранее в этом году давно назревшего Договора о торговле оружием. В Договоре установлены общие международные стандарты для регулирования международной торговли обычными вооружениями, боеприпасами к ним и составными частями и компонентами для укрепления международного мира и безопасности. В этой связи я рад сообщить, что в настоящее время принимаются меры для облегчения нашей процедуры подписания и ратификации этого важного документа в самом ближайшем будущем.

Ботсвана неизменно твердо привержена сильной и эффективной международной системе уголовного правосудия, и поэтому мы энергично поддерживаем мандат и работу Международного уголовного суда на постоянной основе. Мы считаем, что Суд должен играть важную роль в борьбе с безнаказанностью, геноцидом, военными преступлениями, преступлениями против человечности и преступлениями агрессии.

В этой связи в апреле этого года Ботсвана провела региональный семинар для африканских государств — участников Римского статута. Целью семинара было поощрить африканские государства-участники ратифицировать Кампальские поправки 2010 года к Римскому статуту, в которых говорится о конкретном вопросе преступления агрессии. Я рад сообщить, что по итогам семинара Ботсвана стала первым африканским государством, которое ратифицировало Кампальские поправки. Мы можем лишь надеяться на то, что другие государства-участники последуют этому примеру, для

того чтобы мы могли достичь необходимого числа ратификаций для вступления поправок в силу.

Что касается вопросов международного мира и безопасности, то весьма трудно осознать тот факт, что на протяжении всей своей истории человечество подвергало людей невыразимым страданиям. Конфликты бушуют во многих районах мира, в которых бессмысленно погибают ни в чем не повинные люди. Моя делегация хотела бы подтвердить, что на государствах лежит обязанность и ответственность по защите своего населения от военных преступлений и преступлений против человечности и по принятию мер, направленных на то, чтобы лица, виновные в таких преступлениях, не оставались безнаказанными. В ситуациях, когда очевидно, что государства не могут или не желают выполнять свои обязанности по защите, вмешательство международного сообщества является справедливым и надлежащим. В этой связи я имею в виду в основном ответственность Совета Безопасности.

Вот уже более двух лет народ Сирии страдает от жестокой гражданской войны, конца которой не видно. Мы по-прежнему крайне озабочены тем, что в Сирии продолжается кровопролитная расправа над ее гражданами. В этой связи мы хотим выразить разочарование действиями тех постоянных членов Совета Безопасности, которые продолжают срывать принятие резолюций, санкционирующих меры по поискам долгосрочного решения проблемы продолжающейся кровавой бойни в Сирии.

Вызывает крайнее сожаление тот факт, что, несмотря на продолжающееся ухудшение гуманитарной ситуации в этой стране, международное сообщество по-прежнему закрывает на это глаза. Мы опасаемся, что сохранение этой тенденции обернется гуманитарной катастрофой грандиозных масштабов, последствия которой будут преследовать человечество на протяжении многих поколений. В этой связи мы хотели бы подтвердить нашу позицию, согласно которой надлежит принять определенные карательные меры против режима Асада за преступления против человечности. Мы вновь призываем Совет Безопасности, орган, отвечающий по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, принять решительные меры, с тем чтобы раз и навсегда положить конец страданиям людей в Сирии.

Позвольте мне, пользуясь этой возможностью, воздать должное всем авторитетным правозащитным и гуманитарным организациям за их усилия по облегчению страданий людей во всем мире. Мы хотели бы также поблагодарить страны этого региона, особенно Турцию, Иорданию и Ливан, за размещение и позитивное реагирование на тяжелое положение беженцев из Сирии и попытки удовлетворить их потребности

Политические волнения в Египте также являются источником серьезной обеспокоенности. Естественно, мы считаем, что бывший президент Мурси внес известный вклад в нынешний кризис, пытаясь пропагандировать свою недемократичную и спорную программу, что, к несчастью, привело к военному перевороту. Поэтому нужны срочные меры для восстановления в стране конституционного порядка.

Мы с глубокой тревогой отмечаем, что вскоре после празднования второй годовщины своей независимости Южный Судан, самое молодое суверенное государство Африки, столкнулся с проблемами в своих отношениях с Суданом, которые серьезно угрожают его безопасности и территориальной целостности. При этом мы по-прежнему глубоко обеспокоены все большим обострением политической и гуманитарной ситуации в Дарфуре. Поэтому мы призываем международное сообщество оказать всю возможную помощь восстановлению мира и стабильности в этом регионе.

Наше правительство решительно осуждает недавнюю серию террористических нападений в Кении, Нигерии и Пакистане, которые привели к гибели большого числа ни в чем не повинных людей. Мы хотели бы выразить наши искренние соболезнования и сочувствие пострадавшим странам и семьям погибших. Эти террористические акты создают угрозу международному миру и безопасности и препятствуют усилиям международного сообщества по построению безопасного, мирного и процветающего мира.

Такие террористические акты являются транснациональными по своему характеру и поэтому требуют глобального реагирования. В этой связи мы взываем к совести всех членов международного сообщества и призываем их продемонстрировать единство и стойкость, чтобы победить в этой борьбе. Не вызывает никаких сомнений, что, если

все оставить как есть, международный терроризм может подрвать наши усилия по реализации глобальной повестки дня в области развития.

Мы рады возможности выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за руководящую роль, которую он продолжает играть в поддержании международного мира и безопасности, а также за его внимание к страданиям людей во всем мире. Генеральный секретарь также заслуживает похвалы за постоянные усилия по координации международных мероприятий в области продвижения работы над повесткой дня развития на период после 2015 года.

В заключение позвольте мне вновь заявить о том, что Ботсвана и впредь будет стараться играть значимую роль в усилиях по обеспечению международного мира и безопасности, а также неустанно стремиться к тому, чтобы сделать мир более безопасным, мирным и процветающим на благо нынешнего и будущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству архиепископу Доминику Мамберти, секретарю по отношениям с государствами Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя.

Архиепископ Мамберти (Святой Престол) (*говорит по-французски*): Прежде всего, от имени Святого Престола я имею честь поздравить посла Джона Эша с избранием на пост Председателя шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мне также приятно передать Председателю и всем участвующим в работе делегациям искренние приветствия Его Святейшества Папы Франциска, который выражает надежду на то, что работа Ассамблеи увенчается успехом, и будет молиться об этом.

Первые же дни понтификата Папы Франциска вселили в нас чувство энтузиазма и открыли перед нами новые горизонты надежды, базирующейся на культуре общности, которая должна составлять основу всех личностных, общественных и международных отношений. Эта культура характеризуется признанием ценности всех членов общества: каждой отдельной личности, каждой социальной группы и каждого государства. Она основывается на признании человеческого достоинства и трансцендентальности. Она способствует укреплению

чувства веры, которая в определенных слоях современного общества воспринимается со страхом и которую ошибочно обвиняют в том, что она ведет к нетерпимости, тогда как в действительности она содействует взаимопониманию и единству народов мира.

Я надеюсь, что участники нынешней сессии Генеральной Ассамблеи в своей работе будут руководствоваться духом всеобщей солидарности, продемонстрированным в ходе празднования Международного дня молитвы, проведенного Папой 7 сентября, в котором приняли участие религиозные лидеры всех вероисповеданий. Я желаю участникам нынешней сессии последовать этому примеру и задать новую динамику в работе над тем, чтобы все государства приняли меры к урегулированию существующих конфликтов и залечиванию ран, нанесенных человечеству.

Тема, выбранная для нынешней сессии — «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента» — является весьма своевременной. Осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), включая достигнутый прогресс и недостатки и трудности на этом пути, продемонстрировало важность постановки общих задач для всех членов международного сообщества, что помогают им сплотиться и мобилизовать свои усилия на их решение, — включая Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, региональные организации и государства. В этой связи на нынешней сессии Ассамблеи важно еще раз проанализировать основополагающие концепции, которые лежат в основе деятельности Организации Объединенных Наций и которые сохраняют свою актуальность и с точки зрения постановки новых целей на период после 2015 года.

В контексте всеобъемлющего развития человеческой личности вышеизложенные соображения должны служить руководством для усилий по укреплению института семьи, основанного на союзе мужчины и женщины и на защите прав семьи в качестве базовой социальной ячейки и основы всего стабильного и устойчивого развития. Эти соображения должны также содействовать обеспечению достойной жизни всему человечеству: от пожилых людей и детей, живущих на попечении родителей, до тех, кому приходится жить в тяжелейших

социальных условиях или в наиболее отдаленных районах.

По мере приближения срока, установленного для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, становится все очевиднее, что достигнуть их удастся не всем. Отчасти это обусловлено ограничениями и отсутствием ясности в формулировании этих целей, включая нравственные аспекты, но в первую очередь трудностями с выработкой эффективного консенсуса в части достижения Цели 8 ввиду необходимости мобилизации ресурсов на реализацию семи других целей.

Что касается упомянутой цели, то решения, принятые после разразившегося в 2008 году кризиса, преследовали цель поиска справедливого пути регулирования деятельности международного финансового сектора и реформирования международных финансовых учреждений. Тем не менее, к сожалению, следует отметить, что дискуссия по поводу введения мер регулирования глобальной экономики велась среди малых, ограниченных по численности групп государств, таких как Группа 20 (G-20); сюда не входили беднейшие или наименее населенные государства. Хотя такой подход и был оправдан с практической точки зрения, однако он не обеспечивал легитимности принятых решений, что может иметь важные последствия для других государств — членов Организации Объединенных Наций, не принимающих прямого или косвенного участия в работе G-20.

Чтобы гарантировать достижение общих целей после осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года, необходимо срочно создать международно-правовые механизмы, чтобы обеспечить участие всех государств в разработке и выполнении широкомасштабных коллективных решений экономического характера. В то же время будет недостаточно создать финансовые и коммерческие структуры, которые считались бы всеми государствами справедливыми и равноправными, без дачи оценки результатам достижения этих целей в долгосрочном плане с задачей гарантировать, чтобы условия жизни тех, кто живет в нужде, действительно улучшались.

Достижение целей в области развития после 2015 года должно поэтому сопровождаться созданием механизмов мониторинга и корректировки

для учета экономических тенденций и содействия искоренению голода во всем мире, постепенной ликвидации трущоб, обеспечению, в частности, всеобщего доступа к питьевой воде и улучшению санитарных условий для всех.

Эти суждения были бы неполными без учета внешних факторов развития, имеющих большое значение для достижения ЦРДТ, а именно необходимости обеспечения мира. При всей справедливости утверждения, что несправедливость и чрезмерное неравенство социальных и экономических условий, в которых живут народы и страны, представляют постоянную угрозу миру и приводят к войнам, нельзя не согласиться и с тем, что войны, терроризм, организованная преступность и другие формы вооруженного насилия на национальном и международном уровнях являются наиболее серьезными препятствиями на пути развития. Поэтому вопросы повестки дня в области развития на период после 2015 год должны рассматриваться в контексте нынешних серьезных конфликтов — прежде всего конфликта в Сирии.

Перед лицом таких войн и массовых убийств принципиально важно, чтобы международное сообщество продемонстрировало больше решимости и мужества в выборе пути развития. Если рассматривать мир в качестве обязательного условия обеспечения всеобъемлющего человеческого развития, то необходимо вернуться к определенным базовым принципам, которым международное сообщество присягнуло служить примерно 70 лет назад.

Организация Объединенных Наций была создана тогда для того, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны» и «обеспечить принятием принципов и установлением методов, чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах». Право ведения войны, которое разрешало политическое и автономное применение военной силы, было заменено предоставлением Совету Безопасности права на санкционирование применения силы, которое в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций предусматривает только одно исключение, а именно законную самооборону, условия и ограничения которой прописаны в статье 51 Устава.

В данном контексте представляется целесообразным рассмотреть возможность того, чтобы после трагедии первой и второй мировых войн

государства приняли ряд международных норм, предусматривающих создание юридических механизмов для выработки правовой базы, основанной на наивысшем чувстве справедливости. Ведь международное право больше не является синонимом законов международного сообщества, то есть законов, опирающихся на традиции и обычаи различных государств. Опираясь на Устав Организации Объединенных Наций, государства стремились подтвердить, что международное право является правовой системой, основная, если не единственная, цель которой заключается в том, чтобы контролировать насилие в отношениях между государствами, и в рамках которой ограничение применения силы в конкретных случаях и в соответствии с требованиями самого Устава является основополагающей конституционной нормой. Поэтому ограничение применения силы является основным и необходимым принципом с точки зрения достижения конечной цели любой правовой системы, направленной на защиту людей и их основных прав.

Трагично, что сегодня, несмотря на существование важных правовых принципов Организации Объединенных Наций, механизмы и процедуры их реализации не смогли предотвратить серьезных гражданских и региональных конфликтов или защитить людей. На африканском континенте по-прежнему существует много реальных или потенциальных конфликтных ситуаций, в которых действуют десятки вооруженных группировок, несущих смерть и страдания всему населению. В связи с этим я хотел бы обратить особое внимание на ситуацию в восточной части Демократической Республики Конго и в Центральноафриканской Республике.

Ближний Восток продолжает вызывать серьезную озабоченность, а в некоторых странах африканского континента оборот наркотиков достиг таких масштабов, что наркоторговцы могут угрожать войной целым государствам. Сохраняются серьезные очаги напряженности во многих районах Азии. Во многих этих конфликтах задействовались или до сих пор задействованы структуры Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, координирующие свою деятельность с деятельностью региональных организаций. В этом плане сложилась очень важная традиция, которая ведет свое начало со времени создания самой Организации. Однако история также свидетельствует о

том, что, когда необходимых механизмов недостаточно или когда преобладающие национальные и международные интересы приобретают слишком большое значение, Организация Объединенных Наций теряет инициативу, а когда пытается что-нибудь сделать, результаты таких попыток оказываются скромными.

Несмотря на все эти трудности, опыт миротворчества и миростроительства, накопленный Организацией Объединенных Наций, в целом следует считать положительным, включая и те операции, которые принесли скромные сиюминутные результаты, потому что это само по себе является конкретным выражением двух ключевых принципов естественного права — набора прав, неразрывно связанных с уважением человеческого достоинства — первый из которых требует от нас делать все возможное, чтобы избежать войны, учитывая те пагубные последствия, которыми чревата любая война, а второй подтверждает непреходящее значение морального права в ходе вооруженного конфликта. Поэтому все акты, которые преднамеренно вступают в противоречие с правами конкретного человека и с этими универсальными принципами, являются преступлениями, которые в наиболее серьезных случаях можно охарактеризовать как преступления против человечности.

Очевидно, что в том, что касается жизни людей, вооруженные конфликты порождают глубокий раскол и наносят серьезный ущерб, для компенсации которого потребуется ни один год. Сегодня величайшую озабоченность во всем мире вызывает серьезный конфликт, который имеет место в Сирии и который уже привел к гибели 110 000 человек, к появлению 4 миллионов перемещенных внутри страны лиц и более 2 миллионов беженцев в соседних странах, в том числе в Ливане и Иордании. Он в любой момент способен перерасти в международный конфликт. Помимо ужасающих людских потерь, конфликт ведет к уничтожению одного из богатейших наследий истории — сосуществования культур и людей, тесно связанных с тремя монотеистическими религиями и со всем европейским культурным наследием. Вспоминая долгий период истории, в течение которого различные слои общества совместно создавали это наследие и выстраивали структуру человеческих взаимоотношений, я хотел бы отметить глубокую озабоченность Святого Престола судьбой христианских общин и других

меньшинств, которых никоим образом не должны принуждать отправляться в ссылку и которым должна быть предоставлена возможность играть ведущую роль в определении будущей конфигурации своей страны, учитывая их вклад в общее благо.

Как явствует из последнего доклада Независимой международной комиссии по расследованию, учрежденной Советом по правам человека, вину за массовые расправы и другие серьезные нарушения прав человека несут участники конфликта. Ее эксперты категорически утверждают, что военное решение конфликта является невозможным. В связи с этим Святой Престол хотел бы еще раз заявить о том, что следует избегать любых действий, которые могут усугубить или даже продлить конфликт и усилить невыносимые страдания ни в чем не повинных людей.

В своем недавнем письме в адрес участников саммита Группы 20 в Санкт-Петербурге Его Святейшество, напомнив об ответственности международного сообщества за то, что происходит в Сирии, назвал достойным сожаления тот факт, что с самого начала сирийского конфликта в нем преобладает слишком много узко эгоистических интересов, что мешает найти решение, которое остановило бы бессмысленную бойню, происходящую на наших глазах. Напоминая о его словах, я хотел бы настоятельно призвать руководителей государств не оставаться равнодушным перед лицом трагических событий, которые слишком долго переживает сирийский народ. Повторяя слова Его Святейшества, обращенные к руководителям всех государств, я хочу искренне призвать их изыскать способы преодоления своих разногласий и отказаться от бессмысленных попыток решить эту проблему военным путем. Наоборот, необходимо вновь проявить готовность мужественно и решительно добиваться мирного решения путем диалога и переговоров между заинтересованными сторонами при твердой поддержке международного сообщества. Более того, моральный долг всех правительств мира заключается в уделении первоочередного внимания любой инициативе, которая будет способствовать оказанию гуманитарной помощи тем, кто страдает в результате конфликта на территории страны и за ее пределами.

Мы также хотели бы отметить, что в ходе сирийского кризиса органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций стараются

задействовать все необходимые средства для защиты гражданских лиц. Государства-члены слишком долго демонстрировали отсутствие мужества, необходимого для того, чтобы взяться за урегулирование конфликта на международном уровне. Генеральный секретарь говорил недавно о коллективной неспособности международного сообщества предотвратить жестокие акты в Сирии и избежать их. С учетом вышесказанного я хотел бы напомнить о концепции ответственности по защите, о которой также упоминал Генеральный секретарь, а также подчеркнуть большое значение, которое ей придает Святой Престол. Принятие политической и правовой концепции ответственности по защите на Всемирном саммите, проведенном 14–16 сентября 2005 года, стало для международного сообщества огромным шагом вперед. К сожалению, ответственность по защите иногда ошибочно понимается как оправдание использования оружия, но в действительности она означает нечто совершенно иное. Она олицетворяет собой искренний и настоятельный призыв к солидарности и требует от всех, начиная с глав государств, осознания своей ответственности за серьезные гуманитарные кризисы, где бы они ни происходили, побуждая их брать на себя обязательство обеспечить принятие всех чрезвычайных мер — дипломатических и экономических и мер по активизации общественного мнения, а также создавать механизмы, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций, чтобы выработать эффективное решение. Для того чтобы гарантировать преемственность нынешних прений, посвященных ответственности по защите, было бы целесообразно рассмотреть способы непосредственного включения данной концепции в мандат Совета Безопасности в рамках статьи 24 Устава или, возможно, статьи 39.

Сирийская трагедия является для Организации Объединенных Наций как вызовом, так и возможностью вдохнуть новую жизнь в работу всех органов, механизмов и процедур, действуя целенаправленно, творчески и конструктивно. В связи этим мы должны приветствовать единодушное принятие Советом Безопасности резолюции 2118 (2013) от 27 сентября. Наша делегация надеется, что договоренность, достигнутая по этому документу, задаст решающий импульс женевскому процессу, с тем чтобы в конечном итоге восстановить стабильность и обеспечить примирение в стране.

Мирное и прочное решение конфликта в Сирии явится важным прецедентом в новом столетии и укажет путь, которого следует придерживаться при урегулировании других конфликтов, которые международное сообщество до сих пор не смогло разрешить. В результате появится возможность включения принципа ответственности по защите в Устав Организации Объединенных Наций. А в более общем плане с точки зрения социально-экономического развития это станет самым наглядным подтверждением решимости честно и последовательно продвигаться по пути устойчивого развития в период после 2015 года.

Папа Франциск своими пророческими словами, произнесенными 7 сентября, положил начало глобальной молитве за мир, результаты которой со всей очевидностью незамедлительно проявились в искренней поддержке достижения цели установления мира во всем мире со стороны широкой общественности. Масштабы этой акции вышли за рамки различий религиозного, культурного, национального или географического характера и оказали сильное влияние на мировых лидеров. Компетентные власти Святого Престола, поддержав Папу и его инициативу, также предприняли дипломатическую акцию, направленную на прекращение насилия и поощрение диалога между сторонами, вовлеченными в конфликт, тем самым реализовав на практике одну из основных целей своего международного присутствия. В добавление к словам Папы и в соответствии с темой нынешней сессии мы хотели бы вновь заявить в ходе общих прений, что война является специфической формой отказа от достижения важных социально-экономических целей, которые поставило перед собой международное сообщество. Действительно, экономическое развитие невозможно в отсутствие мира. Вооруженный конфликт никогда не ведет к миру, который имеет ключевое значение для развития.

Исходя из теологического и этического учения католической церкви Святой Престол считает, что с учетом того зла и тех несправедливостей, которые влечет за собой любая война, мы должны делать все возможное, чтобы избежать ее. Также и по этой причине церковь настоятельно призывает всех молиться и действовать так, чтобы благодать Господа освободила нас от вековых уз войны.

Наша делегация, напоминая об этих этических принципах, которыми в своей международной

деятельности руководствуется Святой Престол, не преследует иной цели кроме как внести свой вклад морального характера в работу нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и одновременно дать высокую оценку работе, проделанной различными органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, чтобы облегчить страдания людей-жертв сирийского кризиса и других конфликтных ситуаций. Мы призываем их продолжать свою гуманитарную деятельность.

Наша делегация также настоятельно призывает все государства-члены демонстрировать чувство ответственности. Мир наступит и цели всестороннего развития человеческого потенциала всех жителей Земли, в особенности слабейших из них и тех, кто не имеет права голоса или представительства, будут достигнуты, если и только в том случае, когда каждое государство будет способно в полной мере взять на себя свою долю ответственности ради всеобщего блага.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Слово имеет министр иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики Его Превосходительство г-н Пак Ы Чун.

Г-н Пак Ы Чун (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-корейски; текст на английском языке представлен делегацией*): Прежде всего, от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики, позвольте мне поздравить г-на Джона Уильяма Эша с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. Я убежден в том, что благодаря его компетентному руководству нынешняя сессия увенчается успехом.

Саммит тысячелетия, проведенный в 2000 году, способствовал продвижению вопросов мира и безопасности, устойчивого развития и охраны и сохранения окружающей среды, а также соблюдения прав человека в качестве трех ключевых целей Организации Объединенных Наций. Со времени создания Организации Объединенных Наций человечество стремится построить новое миролюбивое мировое сообщество, не знающее войн и стремящееся достичь всеобщего процветания и развития на основе сотрудничества между государствами-членами. Однако это стремление до сих пор не реализовано, даже с началом нового

столетия и завершением первого десятилетия нового тысячелетия.

Высокомерный и произвольный подход получает все большее распространение в международных отношениях. Посягательство на суверенитет, вмешательство во внутренние дела и смена режима продолжают в прежних масштабах под предлогом нераспространения и защиты прав человека, ради которых злоупотребляют возможностями Организации Объединенных Наций. Конфронтация между силами, преследующими различные интересы, государствами и цивилизациями и большие и малые войны продолжают иметь место в различных районах мира, нанося серьезный ущерб авторитету Организации Объединенных Наций, чья главная задача заключается в обеспечении мира и безопасности.

Эти события наглядно демонстрируют тот факт, что устойчивое развитие и реальная защита прав человека будут оставаться недостижимыми плодами нашего воображения, пока не будут обеспечены мир и безопасность, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций. Международным отношениям должен быть чужд высокомерный и произвольный подход со стороны любого государства, поскольку он подрывает мир и безопасность и усилия, направленные на установление отношений подлинного сотрудничества и развития между странами, основанных на принципе суверенного равенства государств. Ни при каких условиях нельзя допустить неправомерного вторжения, давления и использования силы, что имеет место в Сирии, где пытаются посягнуть на ее суверенитет и территориальную целостность, что ведет к дальнейшему нарушению мира и стабильности, и необходимо как можно скорее положить конец блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Международное сообщество единодушно требует ликвидации всего ядерного оружия и призывает к созданию мира, свободного от ядерного оружия, посредством ядерного разоружения. Согласно договоренности, достигнутой на заседании высокого уровня по ядерному разоружению, проведенном в ходе текущей сессии по инициативе Движения неприсоединившихся стран, переговоры о ядерном разоружении должны начаться без дальнейших проволочек, чтобы приступить к работе по выработке универсальных правовых документов,

которые, среди прочего, юридически закрепят негативные гарантии безопасности и запрещение ядерного оружия.

Выбор «Повестки дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента» в качестве темы нынешней сессии позволяет подчеркнуть важность устойчивого развития в интересах достижения мира во всем мире и нашего общего процветания. У нас осталось немного времени до 2015 года, когда заканчивается срок достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в число которых, в частности, входит сокращение масштабов нищеты. Однако, к нашему большому сожалению, международные усилия в этом направлении не дали ожидаемых результатов. В ходе определения и последующего успешного достижения целей в области устойчивого развития на период после 2015 года потребуется принять практические меры для решения таких проблем, как установление справедливых международных экономических отношений, передача экологически безопасной технологии развивающимся странами и наращивание финансовой поддержки.

Несмотря на международные усилия, направленные на защиту и поощрение прав человека, высокомерие и двойные стандарты дают все чаще о себе знать на форумах Организации Объединенных Наций, посвященных правам человека, и, как и в прошлом, избирают своим объектом отдельные развивающиеся страны. Необходимо на таких форумах положить конец политизации, избирательному подходу и двойным стандартам, и никому не должно быть позволено оправдывать или допускать дальнейшее существование ситуации, когда положение с соблюдением прав человека в стране либо осуждается, либо просто игнорируется в зависимости от политических целей и интересов Запада и исходя из западных ценностей.

Реформа Организации Объединенных Наций превращается в вопрос, решение которого не допускает никаких дальнейших проволочек с точки зрения достижения в двадцать первом столетии главных целей Организации Объединенных Наций, о которых я уже упоминал.

При рассмотрении ключевых международных вопросов Генеральной Ассамблеи должно быть предоставлено право окончательного решения, так как

она воплощает собой общую волю всех государств-членов. В частности, необходимо сделать так, чтобы резолюции Совета Безопасности по вопросам мира и безопасности, например резолюции, касающиеся санкций и применения силы, вступали в силу только с санкции и одобрения Генеральной Ассамблеи. Случаи, когда Совет используется одним из государств как инструмент стратегического интереса, никогда не должны оставаться без внимания.

В январе прошлого года благодаря манипуляциям Соединенных Штатов Америки была протолкнута несправедливая резолюция о санкциях (резолюции 2087 (2013) Совета Безопасности), что создало проблему из факта законного запуска нашего спутника в мирных целях, проведенного по общему признанию в соответствии с международным правом. Это типичный пример того, как и во имя какой цели злоупотребляют полномочиями Совета Безопасности. Реформа Совета, которая является ключевым компонентом реформы Организации Объединенных Наций, должна проводиться на основе принципов обеспечения подотчетности, транспарентности и беспристрастности ее деятельности, тем самым гарантируя полноправное представительство развивающихся стран в ее составе.

Сегодня все население Корейской Народно-Демократической Республики принимает участие в охватившей всю страну кампании построения в ближайшем будущем процветающего социалистического государства под мудрым руководством дорогого уважаемого маршала Ким Чен Ына. Маршал Ким Чен Ын, верховный вождь нашего народа, постоянно руководит страной, определяя направления и инновационные способы ускорения экономического развития и повышения уровня материального благосостояния ее народа.

Одна за другой принимаются практические меры по оживлению национальной экономики в целом, достижению успеха в областях экономического развития и улучшению благосостояния людей. Нет ничего важнее, чем создание стабильной и мирной обстановки для правительства Корейской Народно-Демократической Республики и корейского народа, который вносит свой вклад в наращивание экономической мощи и улучшение условий жизни в рамках достижения общей цели правительства. Хотя наши усилия в области мирного развития сталкиваются с серьезными трудностями, корейский народ своим трудом, несомненно,

приближает день окончательной победы, продвигаясь вперед с чувством полной уверенностью и оптимизма, сплотившись вокруг маршала Ким Чен Ына и действуя под его мудрым руководством.

Прошло шестьдесят лет со времени последних выстрелов в продолжавшейся три года ожесточенной войне и со времени подписания в прошлом столетии соглашения о перемирии на Корейском полуострове. Тем не менее до сих пор не существует никакого механизма обеспечения мира, в результате чего на Корейском полуострове сохраняется неустойчивая ситуация, которую нельзя назвать ни войной, ни миром.

С целью достижения военного господства в Северо-Восточной Азии Соединенные Штаты Америки, используя Корейский полуостров в качестве средства для достижения своей цели, объявили Корейскую Народно-Демократическую Республику основным объектом для нападений и наращивают свое военное присутствие в Южной Корее и соседних регионах. Кроме того, каждый год они проводят ряд широкомасштабных военных учений, направленных против Корейской Народно-Демократической Республики, в которых принимают участие сотни тысяч военнослужащих и задействована современная военная техника, что приводит к постоянной эскалации конфронтации и нагнетанию напряженности.

Командование Организации Объединенных Наций — это утратившее свою актуальность наследие Корейской войны — по-прежнему содействует осуществлению военной стратегии Соединенных Штатов, злоупотребляя именем Организации Объединенных Наций, которое не имеет ничего общего с Организацией Объединенных Наций, постоянно предпринимает военные действия, угрожая Корейскому полуострову и соседним регионам от имени Организации Объединенных Наций, которая находится под влиянием Соединенных Штатов. Это свидетельствует о том, что резолюция 3390 (XXX), которую Ассамблея приняла на своей тридцатой сессии и в которой содержится призыв к роспуску Командования Организации Объединенных Наций, остается всего лишь листком бумаги. Это также демонстрирует, в какой степени было подорвано доверие к Организации Объединенных Наций.

Неразрывный порочный круг напряженности, нагнетаемой на Корейском полуострове, уходит корнями во враждебную политику Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Соединенные Штаты объявили Корейскую Народно-Демократическую Республику, в которой приняты идеология и система, отличные от их собственных, своим врагом с самого момента ее основания и на протяжении более чем полувека отказываются признать ее суверенитет, вводят разнообразные санкции против нашей страны и оказывают на нее давление, в том числе посредством военных угроз.

Единственный путь к обеспечению прочного мира на Корейском полуострове — положить конец враждебной политике Соединенных Штатов. Соединенные Штаты должны отказаться от своей враждебной политики, демонстрируя, помимо прочего, уважение суверенитета Корейской Народно-Демократической Республики, заменив Соглашение о перемирии механизмом обеспечения мира, незамедлительно расформировав Командование Организации Объединенных Наций, отменив все санкции и отказавшись от военных угроз.

Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает последовательно отстаивать свою позицию и прилагать усилия с целью положить конец напряженности на Корейском полуострове мирными средствами на основе диалога и переговоров, а также способствовать обеспечению мира и безопасности в регионе. Мы прилагаем все возможные усилия и проявляем максимальное терпение в целях достижения подлинного мира и ослабления напряженности на Корейском полуострове.

Воссоединение страны является давней мечтой и самой насущной задачей корейского народа. В начале нового столетия состоялись две межкорейские встречи на высшем уровне, в ходе которых при воодушевленной поддержке всех наших соотечественников были приняты Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня и Декларация от 4 октября, ставшие вехой на пути примирения, сотрудничества и объединения Северной и Южной Кореи.

Благодаря активным и энергичным усилиям Корейской Народно-Демократической Республики после длительного тупика появилась возможность для улучшения отношений между Севером и Югом. Однако существует риск, что устаревший

конфронтационный подход, которого придерживаются власти Южной Кореи, вновь отбросит наши отношения на деструктивный этап.

Как было разъяснено в Совместной декларации от 15 июня и Декларации от 4 октября, единственный способ достижения мирного воссоединения и создания для страны перспектив на будущее заключается в поощрении диалога и сотрудничества между Северной и Южной Кореей, в связи с чем требуется объединить наши усилия в духе, присущем корейскому народу.

Мы будем работать рука об руку со всеми, кто действительно стремится к примирению, воссоединению и процветанию нации. Мы будем стремиться к осуществлению исторической миссии национального воссоединения посредством согласованных усилий нации во исполнение Совместной декларации от 15 июня и Декларации от 4 октября.

В заключение я хотел бы отметить, что Корейская Народно-Демократическая Республика будет продолжать укреплять и развивать дружественные отношения и сотрудничество со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, содействовать урегулированию ситуации на Корейском полуострове в качестве члена международного сообщества и в полном объеме выполнять свои обязанности и играть свою роль в обеспечении международного мира и общего процветания человечества в соответствии со своей внешней политикой, основанной на идеалах и принципах независимости, мира и дружбы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Доминиканской Республики Его Превосходительству г-ну Хосе Мануэлю Трульолсу.

Г-н Трульолс (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи с его избранием на этот пост на шестьдесят восьмой сессии Ассамблеи. Я желаю ему всяческих успехов в выполнении его обязанностей и в его усилиях по содействию инициативам, которые будут предложены в течение срока его полномочий.

Я выступаю здесь в качестве представителя Доминиканской Республики, которая была одной из стран, подписавших в 1945 году Устав Организации

Объединенных Наций, согласно которому на Организацию возложена грандиозная задача избавить грядущие поколения от бедствий войны. В течение 68 лет с момента ее создания в мире не разразилась новая мировая война, но сегодня мы столкнулись с бедствием, которое не менее смертоносно и разрушительно, чем война планетарного масштаба, а именно — с глобальной нищетой. В результате этой войны гибнут миллионы людей, в связи с чем требуется радикально изменить экономическую парадигму, а также создать новую культуру — культуру устойчивого развития. Сейчас, когда я выступаю перед Ассамблеей, я абсолютно уверен, что для того чтобы справиться с этой сложнейшей проблемой все страны должны принимать трудные решения, требующие полного осознания нашей коллективной ответственности.

Позвольте мне сослаться на принятый на состоявшейся в прошлом году в Рио-де-Жанейро Конференции Организации Объединенных Наций (Рио+20) масштабный и подробный документ (резолюция 66/288, приложение), озаглавленный «Будущее, которого мы хотим». В этом тексте государства-члены подтвердили свою приверженность курсу на устойчивое развитие и формированию будущего, которое будет устойчивым в экономическом, социальном и экологическом плане для нашей планеты и для нынешнего и будущих поколений. Это заявление свидетельствует о том, что руководители стран мира полны решимости сделать все необходимое для построения такого будущего. Таким образом, у нас в распоряжении есть «дорожная карта», имеющая огромную значимость.

Давайте признаем, что, обещаясь создать совершенно беспрецедентную в истории современного мира реальность, мы берем на себя колоссальную ответственность. Давайте признаем, что до сих пор развитие отнюдь не было устойчивым, причем ни с экономической, ни с социальной точки зрения. Оно было еще менее устойчивым в плане экологии. Системы производства, которые мы используем для достижения экономического роста, основаны на применении однозначно вредных для окружающей среды методов, а системы, которые мы используем для распределения созданного богатства, порождают глубокое социальное неравенство и изоляцию.

С течением времени мы оказались в ситуации, которую сейчас мы считаем недопустимой: нас окружает мир, в котором более 1 млрд. человек

живут в условиях крайней нищеты и голода; мир, в котором миллионы людей не имеют доступа к полноценному медицинскому обслуживанию, питьевой воде, качественному образованию и достойным рабочим местам; мир, в котором крайнее недоедание и социальная изоляция достигли абсолютно неприемлемого с моральной точки зрения уровня. Если мы стремимся к созданию мира, где развитие будет носить устойчивый характер, мы должны прежде всего признать нашу общую ответственность за все слои всех обществ, а также согласиться с тем, что пора перейти от слов к делу.

Если мы хотим претворить столь масштабное обязательство в жизнь, необходимо, чтобы оно основывалось на осуществимых действиях и достижимых целях, и мы должны быть готовы предпринимать решительные действия сразу по нескольким направлениям, как мы это делаем в Доминиканской Республике. Граждане занимают центральное место в проводимой нами политике, а нашей приоритетной задачей является борьба с нищетой и неравенством. Мы претворяем в жизнь новую модель развития на основе долгосрочной национальной стратегии, опирающейся на основополагающие элементы трех фундаментальных социальных пактов: финансового, образовательного и энергетического. Мы работаем над обеспечением транспарентности в деятельности правительства и создаем группы граждан по надзору и контролю за системой закупок и контрактов. Поддержка мелких сельскохозяйственных производителей становится для нас одной из приоритетных задач. Мы выделяем вдвое больше средств на бесплатное и обязательное общее образование. Мы продлеваем учебный день. Мы также ставим окончательную точку в борьбе с безграмотностью.

После выполнения обязательств, взятых нами на Конференции «Рио+20», мы предприняли ряд шагов, чтобы продвигаться в направлении соглашения по «дорожной карте», которая приведет нас к устойчивому развитию и искоренению крайней нищеты. Мы приступили к процессу более четкого определения целей в области устойчивого развития на период после 2015 года в рамках международной повестки дня в области развития.

Мы с удовлетворением отмечаем консенсус по поводу того, что самой серьезной проблемой, с которой сталкивается мир, становится ликвидация нищеты, в связи с чем этой цели уделяется

приоритетное внимание в повестке дня нашего народа и нашей Организации.

Наши страны сталкиваются с общими проблемами, но наши экономические, социальные, исторические, географические, демографические и культурные реалии отличаются друг от друга. Каждый из этих аспектов играет определенную роль в возможности или невозможности рассмотрения и решения этих проблем. Кроме того, наша ответственность за создание или усугубление этих общих проблем, таких как изменение климата, обладает четко дифференцированным характером.

Моя страна, Доминиканская Республика, страдает от последствий изменения климата в силу своего географического положения, находясь на пути ежегодных ураганов и тропических штормов. По этой причине мы стремимся укреплять и повышать нашу готовность по управлению рисками, связанными со стихийными бедствиями. Мы занимаемся созданием центра сбора данных по оказанию чрезвычайной помощи и Центра передового опыта с целью обучения и подготовки кадров, которые смогут оказывать помощь в случае бедствий странам во всем Карибском регионе.

В следующем месяце, в период с 18 по 20 ноября, Доминиканская Республика будет принимать у себя третью Международную конференцию по инициативе «Силы надежды», на которую мы любезно приглашаем всех членов Организации Объединенных Наций.

Всеобщее устойчивое развитие — это цель, которая требует формирования на международной арене новой концепции и нового подхода. В целях обеспечения устойчивого развития в наших странах мы должны провести структурные реформы, направленные на изменение нашей политики и наших социально-экономических систем, выворачивая их, как носок, наизнанку. Что касается устойчивого развития, то мы взяли на себя обязательство библейских масштабов, а именно, всеобщее обязательство по оказанию помощи нашим братьям и сестрам, особенно тем, кого необходимо поднять на уровень достойной жизни.

Организация способствует нахождению правильного пути благодаря проведению параллельных процессов обучения, обсуждения и анализа, совещаний при участии видных деятелей, консультаций с региональными экономическими комиссиями,

мероприятий Совета руководителей Сети для выработки решений в области устойчивого развития и рабочих групп открытого состава, способствующих продвижению в этом направлении.

В связи с этим мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за работу по передаче документов, содержащих руководящие принципы для проведения наших прений и принятия решений, в распоряжение государств-членов. Один документ такого рода, доклад под названием «Программа действий для обеспечения устойчивого развития», подготовленный в июне Советом руководителей Сети для выработки решений в области устойчивого развития для Генерального секретаря, отличается смелостью и оптимизмом. Он представляет собой исчерпывающий и практический план действий, требующий коллективных обязательств, от которых мы не можем уклоняться. Во всех докладах прослеживается единое мнение о том, что мы не можем и далее относиться к той части планеты, в которой находится конкретное государство, так, будто бы ресурсы, которыми нас щедро наградила природа, неисчерпаемы. Объем мировых лесных и водных запасов и природных ресурсов сокращается, а животные подвергаются угрозе исчезновения. В то же время мы продолжаем использовать методы земледелия, отравляющие или обедняющие нашу Землю, и методы промышленного производства, отравляющие воздух, которым мы дышим.

Мы должны пересмотреть сами методы, на которых зиждется наш экономический рост. Эта проблема вряд ли нова для Организации Объединенных Наций. Мы говорим об устойчивом развитии на протяжении десятилетий. Новым сейчас является неотложный характер ситуации.

Время изречений и обещаний прошло. Настало время действий. Поскольку время истекает, мы должны ускорить темпы работы, чтобы заложить основы устойчивого развития. Мы должны сформулировать цель, ибо зная, что то, с чем мы согласимся или не согласимся в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, может определить, станет ли будущее наших народов или, скорее, будущее человечества, многообещающим или печальным. Это предположение может показаться представителям более крупных или более развитых стран преувеличением. В таком случае мы предлагаем

этим странам взглянуть за пределы своих границ и посмотреть на народы тех государств, из которых они привлекают дешевую рабочую силу. Они должны взглянуть на народы, чьи людские ресурсы они используют для производства товаров и услуг. Они должны взглянуть на народы тех стран, которые нуждаются в промышленности развитых стран для переработки экспортного минерального сырья, и на народы тех стран, на рынки которых они хотят поставлять свою продукцию.

Для многих из этих людей ситуация становится невыносимой. Именно поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что документы, которые уже подготовлены и которые должны стать основой наших обсуждений и решений, пропитаны духом оптимизма. Например, они вселяют в нас уверенность в том, что при оперативных действиях стоящие перед нами проблемы будут подлежать решению.

Всеобщее устойчивое развитие, нацеленное на решение столь четко определенных проблем, приведет к социальной справедливости в мире. Оно также повлечет за собой установление мира на международном уровне, обеспечение которого является одной из стратегических целей Организации.

Искоренение крайней нищеты, показателем которой является число людей, живущих на доход менее 1,25 долл. США в день, сравнимо с непосильной задачей, особенно с учетом того, что от нищеты страдают около 1,2 миллиарда людей в мире. На самом деле это лишь один шаг долгого пути. Если те люди, доход которых сейчас составляет менее 1,25 долл. США в день, перейдут в категорию людей с доходом 2 долл. США в день, это будет означать, что мы справились с крайней нищетой. Однако все мы знаем, что люди не могут удовлетворять свои базовые потребности при доходе, который составляет 2 долл. США в день. Различия в плане трудностей, с которыми сталкиваются представители этих двух категорий дохода, не очень заметны. В результате разговоры о нищете с точки зрения статистики не позволяют нам наглядно представить, не говоря уже о том, чтобы прочувствовать, настоящие человеческие страдания и отчаяние, которые стоят за этими цифрами и процентами. Как мы поймем боль отца и матери, которые потеряли собственного ребенка, если об этой семейной трагедии мы узнаем со слов о том, что каждые 10 секунд по связанным с голодом причинам в мире умирает один ребенок?

Давайте поставим себя на место родителей и семей, живущих в условиях крайней нищеты. Они вынуждены растить своих детей в крайне небезопасных условиях, при отсутствии санитарных средств и безопасной питьевой воды, без наличия достаточного объема ресурсов для закупки медикаментов или предоставления каждому ребенку продовольствия, для того чтобы обеспечить надлежащее питание, в отсутствие ресурсов и надкроватных противомоскитных сеток для защиты ребенка от насекомых, которые переносят серьезные заболевания. Они должны решить, кто из детей сможет посещать школу, а кто — нет, или кто из детей должен работать, а кто — нет.

Мы знаем, что прежде чем мы сможем согласовать приемлемое для всех решение в отношении международной повестки дня в области развития на период после 2015 года и наиболее эффективных способов ее осуществления, нам предстоит проделать долгий путь. Давайте не забывать о том, что нам нужны отнюдь не новые обязательства. Мы уже взяли на себя многочисленные обязательства по искоренению крайней нищеты и голода. Мы уже провели Всемирную встречу на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году, Саммит тысячелетия в 2000 году, очередную Всемирную встречу на высшем уровне по проблемам продовольствия пять лет спустя — в 2002 году и недавно, в 2012 году, — Конференцию «Рио+20». Сейчас единственное, что нам необходимо, так это, наконец, воплотить эти обязательства в политические решения.

Хотя устойчивое развитие может восприниматься как концепция из сферы экономики, в действительности же оно относится к области политики. Именно поэтому мы обсуждаем его здесь, в Организации, которая является форумом государств и, таким образом, политическим форумом. Экономисты измеряют масштабы или свойства действительности с экономической точки зрения. Экономисты и прочие специалисты могут сформулировать цели, которые должны быть достигнуты в интересах устойчивого развития, отвечающего их конкретным характеристикам. Однако движущей силой являются политические решения. Именно политические решения, в конечном счете, и определяют возможность или невозможность достижения этих целей.

Таким образом, основная ответственность лежит на нас. Возможность превратить заявления о добрых намерениях в конкретные действия зависит только от нас.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Королевства Камбоджа Его Превосходительству г-ну Косалю Сеа.

Г-н Сеа (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Вначале, я хотел бы поздравить г-на Джона Эша с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. Моя делегация полностью уверена в том, что под его умелым руководством новая сессия увенчается успехом. Председатель может быть уверен в полной поддержке и содействии Камбоджи на всем протяжении его пребывания на посту Председателя.

Тема сессии этого года, «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента», является очень своевременной, так как у нас осталось менее 1000 дней до срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Эта повестка дня в области развития будет одним из наиболее далеко идущих проектов, осуществленных Организацией Объединенных Наций, в соответствии с которым все государства будут призваны активизировать усилия, с тем чтобы помочь мировому сообществу выполнить свои обязательства в области искоренения нищеты, образования детей, расширения прав и возможностей женщин и обеспечения всего населения медицинским обслуживанием.

Хотя общая картина внушает оптимизм, мы должны также признать, что прогресс в достижении ЦРДТ был недостаточным и неравномерным. Нищета все еще широко распространена, и более 1 миллиарда человек живет в условиях крайней нищеты. Высокие показатели материнской и младенческой смертности все еще можно наблюдать в слишком многих населенных пунктах всего развивающегося мира. Большинство развивающихся стран по-прежнему сталкиваются с многочисленными препятствиями на пути достижения всех ЦРДТ в установленный срок в 2015 году вследствие их уязвимости перед лицом глобального финансового кризиса, бремени задолженности и неспособности некоторых развитых стран выполнить свои

обязательства в области оказания официальной помощи в целях развития (ОПР).

Странам-донорам пора выполнить свои обязательства в области ОПР. Кроме того, списание задолженности является одним из нескольких инструментов оказания финансовой помощи, которые могут повысить способность развивающихся стран искоренить нищету. Кроме того, содействие передаче технологий от развитых стран странам развивающегося мира играет решающую роль в оказании этим странам помощи в активизации их усилий в области развития и ускорении их экономического роста.

В случае Камбоджи реализация ЦРДТ является краеугольным камнем политики и стратегий развития страны. В стране, все население которой когда-то сталкивалось с беспросветной нищетой и голодом после завершения войны и геноцида в 1979 году, число людей, живущих ниже национальной черты бедности, неуклонно снижалось, достигнув 19,8 процента в 2011 году. Страна соблюдает сроки — или даже опережает их — в плане достижения своей цели в области сокращения масштабов нищеты, составляющей 19,5 процентов. Между прочим, Камбоджа получила премию Организации Объединенных Наций за сокращение наполовину масштабов нищеты задолго до намеченного ЦРДТ срока. В целом, моя страна в состоянии достичь большинства целей в соответствии с графиком к концу 2015 года, благодаря не только разумному походу и твердой решимости правительства, но и прочному миру и политической стабильности.

Приняв ЦРДТ, мы подтвердили, что устойчивый и всеохватный экономический рост в развивающихся странах был ключевым требованием искоренения нищеты и реализации задач. В связи с этим моя делегация высоко оценивает прозорливый доклад Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года, который озаглавлен «Новое глобальное партнерство: ликвидировать нищету и трансформировать экономику через устойчивое развитие», и который намечает универсальную повестку дня в области ликвидации в нашем мире крайней нищеты к 2030 году и воплощения в жизнь обещания о достижении устойчивого развития.

Камбоджа считает, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна

способствовать утверждению духа Декларации тысячелетия различными способами: во-первых, путем обеспечения сбалансированной интеграции социально-экономического и экологического измерений устойчивого развития; во-вторых, путем направления усилий на завершение работы, начатой в рамках ЦРДТ, в особенности, на реализацию цели ликвидации крайней нищеты; в третьих, посредством уделения пристального внимания всеохватному, равноправному и устойчивому развитию и экономическому росту, направленному на эффективную ликвидацию неравенства и любых связанных с ним факторов, и, в-четвертых, посредством концентрации усилий не только на глобальном измерении развития, но и на его региональном измерении, при одновременном учете особых задач, стоящих перед наименее развитыми странами.

Что касается девятнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна пройти в Варшаве в ноябре, то моя страна возлагает большие надежды на то, что Конференция ратифицирует обязательства второго периода реализации Киотского протокола к 2015 году. Камбоджа высоко оценивает постоянную готовность развитых стран предоставлять финансовые средства и технологии, чтобы помочь развивающимся государствам решить проблемы изменения климата в соответствии с принципом Организации Объединенных Наций, касающимся общей, но дифференцированной ответственности.

В настоящее время глобальному и региональному миру и безопасности угрожают конфликты, вооруженная конфронтация и транснациональная организованная преступность, которые наносят серьезный ущерб многим усилиям в области развития. С учетом этого Камбоджа приветствует подписание Договора о торговле оружием, первого в истории международного договора, регулирующего торговлю обычными вооружениями.

Другой проблемой в области безопасности является наличие наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны, которые продолжают создавать постоянную угрозу защите и безопасности человека и препятствовать национальному развитию. Для борьбы с этими угрозами в прошлом году в Пномпене лидеры Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) решили

учредить Региональный центр АСЕАН по разминированию и разместить его в Камбодже.

Со своей стороны, Камбоджа не щадит усилий для того, чтобы решить проблему наземных мин. В этих целях она создала центр разминирования и очистки территории от других невзорвавшихся боеприпасов в качестве своей собственной дополнительной структуры в области ЦРДТ. Был достигнут большой прогресс в осуществлении этой цели, примером чего явилось резкое снижение в Камбодже числа инцидентов, связанных с взрывами мин, с 300 случаев в 2008 году до 186 случаев в 2012 году. В качестве Председателя одиннадцатого заседания государств — участников Договора о запрещении мин или Оттавского договора, Камбоджа взяла твердое обязательство прилагать усилия в целях создания мира, свободного от наземных мин и невзорвавшихся боеприпасов. Начиная с 2006 года, Камбоджа участвует в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, направляя экспертов по обезвреживанию мин в ряд стран Африки и Ближнего Востока, включая Судан, Южный Судан, Центральнуюафриканскую Республику, Чад и Ливан, а в самом ближайшем будущем и Мали.

Что касается ситуации на Корейском полуострове, то мы приветствуем позитивное развитие событий в отношениях между Северной и Южной Кореей, которое, как я надеюсь, приведет к значительному улучшению межкорейских отношений и к возобновлению шестисторонних переговоров. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику в полном объеме соблюдать свои обязательства по ликвидации ее ядерной программы согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Моя страна подтверждает свою поддержку справедливых требований палестинского народа о создании суверенного и независимого Государства Палестина и достижения решения палестино-израильского конфликта на основе сосуществования двух государств. Мы настоятельно призываем все стороны сыграть конструктивную роль в усилиях, направленных на возобновление мирных переговоров и устранение любых препятствий, стоящих на пути такого возобновления.

Что касается положения в Сирии, то Камбоджа решительно осуждает нарушения прав человека

и применение химического оружия. Наша делегация всецело поддерживает резолюцию 2118 (2013) Совета Безопасности, принятую в пятницу с целью уничтожения запасов сирийского химического оружия.

Кроме того, наша делегация призывает к прекращению введенного в одностороннем порядке против Кубы эмбарго, которое на протяжении десятилетий причиняет несказанные страдания кубинскому народу.

Мы серьезно обеспокоены широким распространением сексуального насилия, которому во всем мире подвергаются ни в чем неповинные женщины и дети в условиях вооруженных конфликтов. Моя страна поддерживает декларацию о борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, принятую 24 сентября в ходе общих прений.

Председатель занимает свое место.

С момента создания Организации Объединенных Наций в 1945 году ситуация в мире изменилась настолько радикально, что сегодня средства мировой дипломатии остро нуждаются в укреплении. В этом контексте в интересах сохранения значимости Организации как института международного управления, способного эффективно решать поставленные перед ним задачи в условиях современного мира, реформа Организации Объединенных Наций должна быть всесторонней и включать не только Совет Безопасности, но и другие органы. Генеральной Ассамблее должна быть предоставлена более значительная ведущая роль в укреплении всей системы Организации Объединенных Наций, в совершенствовании международного управления и в дальнейшем развитии многосторонности. В то же время нужно укрепить и Экономический и Социальный Совет, который должен обладать способностью играть более эффективную роль в координации международного сотрудничества и усилий, направленных на решение социальных и экономических проблем. В Совете Безопасности нужно расширить членский состав как в категории постоянных, так и непостоянных членов на равноправной основе, позволяющей Совету представлять как развитые, так и развивающиеся страны. Здесь существует острая необходимость в проведении всесторонней реформы, которая превратит Совет в орган, способный вести реальные переговоры и находить реальные компромиссы.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется главе делегации Доминики Его Превосходительству г-ну Винсу Хендерсону.

Г-н Хендерсон (Доминика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, Председатель Эш, выходца из братского островного государства Антигуа и Барбуда, которое является также и членом Организации восточнокарибских государств и Карибского сообщества (КАРИКОМ), по случаю Ваего заслуженного избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. Правительство и народ Содружества Доминики гордятся Вашим назначением и желают Вам всяческих успехов в руководстве Генеральной Ассамблеей. Мы также выражаем нашу признательность и благодарность Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Вуку Еремичу за руководство работой шестьдесят седьмой сессии.

Через тринадцать лет после того, как мы коллективно обязались достичь благородных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и этим обеспечить удовлетворение потребностей беднейших из нас, можно сказать, что в мировом масштабе мы добились некоторых успехов, но до полной реализации наших целей нам еще далеко. Несмотря на трудности, порождаемые все менее благоприятными условиями в мире, Доминика добилась значительных результатов в продвижении к целям в области развития сформулированным в Декларации тысячелетия. Правительство Доминики считает, что достичь подлинно всестороннего и устойчивого развития можно только через развитие наших людских ресурсов. В силу этого центральное место в программах развития наше правительство отводит интересам народа.

Несмотря на ограниченность наших возможностей, мы сумели значительно улучшить жизнь нашего народа и достичь всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы более чем наполовину сократили масштабы нищеты и голода. Наши дети, мальчики и девочки, теперь имеют всеобщий доступ как к начальному, так и к среднему образованию, а также более широкий доступ к среднему специальному образованию и профессиональной подготовке. Наши девочки и женщины не только во всем равны с мальчиками и мужчинами, но и получают огромную поддержку в улучшении условий своей жизни. Наши

старики и дети пользуются бесплатным медицинским обслуживанием.

Доминика по-прежнему сохраняет свой столь почетный титул «природного заповедника Карибского бассейна» и на протяжении последних нескольких десятилетий добровольно применяет методы устойчивого природопользования — такую модель, мы надеемся, могли бы взять на вооружение многие государства мира.

Приближаясь к 2015 году, мы должны подвести итоги. Необходимо всегда помнить, что те, кто обречен на нищету, все еще ждут нашей помощи. Более миллиарда человек, живущих в сельских районах и знающих лишь тьму в конце дня, мечтают о единственной электрической лампочке в своем жилище, что даст их детям надежду на более светлое завтра. У нас больше нет оправданий проволочкам и бездействию. Можно не сомневаться: наши народы строго спросят с нас за нашу неспособность изменить их жизнь к лучшему.

Несмотря на все нынешние глобальные вызовы, государства, сотрудничающие по линии Юг-Юг, по-прежнему играют значительную роль в оказании помощи таким малым странам, как Доминика, в достижении их ЦРДТ. Правительство и народ Доминики выражают свою искреннюю благодарность правительствам Китайской Народной Республики, Венесуэлы, Кубы и Марокко, а также Европейскому союзу, Боливарианской альтернативе для стран Латинской Америки и другим двух- и многосторонним партнерам за тот огромный вклад, который они уже внесли и продолжают вносить в развитие нашего потенциала людских ресурсов и нашей инфраструктуры и в осуществление нашей программы инвестиций в государственный сектор.

Наша приверженность делу достижения ЦРДТ должна выразиться в удвоенных усилиях по разработке повестки дня на период после 2015 года, которая приведет к всестороннему и устойчивому развитию. Итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года (резолюция 66/288, приложение) положил начало инклюзивному межправительственному процессу подготовки комплекса целей устойчивого развития (ЦУР). Наша делегация считает, что для успешного согласования всемирной повестки дня в области развития на период после 2015 года процессы ЦРДТ и ЦУР должны

быть тесно связаны. Поэтому Содружество Доминики присоединяется к Вашему, г-н Председатель, выбору темы: «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента».

Необходимо, чтобы повестка дня в области развития на период после 2015 года оставалась в центре внимания Организации Объединенных Наций, особенно в части борьбы с нищетой и защиты нашей планеты. Значимая повестка дня должна учитывать необходимость международных юридически оформленных обязательств в отношении противодействия последствиям изменения климата, развития и внедрения устойчивой энергетики, устойчивого использования Мирового океана и морских ресурсов, устойчивого промышленного развития и международного мира и безопасности.

Наша делегация приветствует видение и лидерские качества Генерального секретаря, проявившиеся в объявлении устойчивой энергетики одним из приоритетов его второго срока полномочий. Мы также благодарим его Консультативную группу по энергетике и изменению климата, а также коллег в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, за своевременные рекомендации и привлечение необходимого внимания к теме устойчивой энергетики. Их рекомендации легли в основу одной из самых важных инициатив, с которыми когда-либо выступал Генеральный секретарь, а именно инициативы «Устойчивая энергетика для всех», выдвинутой в 2011 году. Благодаря этому дальновидному шагу, Генеральный секретарь смог устранить очевидный пробел между энергетикой и нищетой в рамках ЦРДТ.

В основе функций Ассамблеи должно быть принятие мер, от которых выиграют наши народы. Содружество Доминики и другие малые и развивающиеся государства, расположенные в низколежащих районах, которые являются членами Инициативы в области устойчивой энергетики малых островных развивающихся государств, признательны Генеральному секретарю за его преданность, личную приверженность делу и усилия, направленные на то, чтобы помочь реализовать инициативу «Устойчивая энергетика для всех». Эта инициатива нацелена на предоставление преимуществ жителям наших развивающихся стран и содействие созданию более эффективных энергосистем в развитых странах.

Содружество Доминики считает, что устойчивая энергетика является основой долгосрочного социально-экономического развития. Поэтому Доминика с удовлетворением отмечает, что она присоединилась к партнерству «Устойчивая энергетика для всех». Наше правительство при содействии партнеров по развитию стремится к увеличению объема производства энергии из возобновляемых источников с 30 процентов, которые в настоящее время составляет гидроэнергия, до 100 процентов за счет производства геотермальной энергии. Наша цель заключается не только в том, чтобы добиться нулевого углеродного баланса, но и стать к 2020 году государством, полностью ликвидировавшим выбросы углерода. Эта цель будет достигнута за счет экспорта возобновляемой электроэнергии нашим соседям — Гваделупе и Мартинике — посредством подводных кабелей. Мы благодарим наших партнеров, и особенно Инициативу Клинтон по климатическим проблемам, созданную в рамках Фонда Клинтон, за их поддержку в этом начинании.

Этот переход к развитию устойчивого энергетического сектора обеспечит Доминике многочисленные значительные преимущества, включая повышение уровня занятости за счет создания новых компаний энергоснабжения, сведение к минимуму валютных переводов за импорт нефти, снижение стоимости электроэнергии и минимизацию волатильности и непредсказуемости цен на энергоносители. Признавая неразрывную связь между энергетикой и развитием, мы надеемся, что устойчивая энергетика займет свое достойное место в повестке дня третьей международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая состоится в Апия, Самоа, в 2014 году.

Содружество Доминики имеет честь быть Председателем Руководящего комитета Инициативы в области устойчивой энергетике малых островных развивающихся государств, состоящего из 31 члена, которому поручено руководить развитием этой Инициативы. Поэтому я хотел бы от имени членов нашего Комитета выразить искреннюю признательность правительствам Дании и Японии за их признание Инициативы и оказание ей финансовой поддержки. Инициатива располагает прекрасными возможностями для оказания помощи в борьбе с последствиями изменения климата,

а также для преобразования энергетического сектора малых островных развивающихся государств, таких как Доминика.

Наши партнеры из Дании уже предприняли первый смелый шаг в поддержку этой Инициативы, который стал катализатором поддержки со стороны правительства Японии. Средства, получаемые в виде помощи со стороны Японии, будут инвестированы в первое в истории изучение возможности использования тепловой энергии Мирового океана, которое будет проводиться в Республике Маршалловы Острова. Тепловая энергия океана — это ресурс, которым обладают все малые островные развивающиеся государства и который представляет собой огромный ресурс устойчивой энергии; после разработки его можно также использоваться для решения ряда ключевых проблем островов, связанных с адаптацией к изменению климата, в частности в области снабжения пресной водой и укрепления продовольственной безопасности.

Около двух третей поверхности Земли покрыто океанами и морями, которые связывают почти 90 процентов населения мира. Океаны и моря остаются источником питания и средством к существованию практически 1 миллиарда человек. В повестке дня на период после 2015 года необходимо учитывать важную роль морей и океанов в выживании народов во всем мире, особенно тех, кто живет на островах. Поэтому одна из целей устойчивого развития применительно к Мировому океану должна заключаться в обеспечении рачительного использования всех рыбных запасов и сохранении здоровья морской среды. Это потребует защиты морских районов, снижения уровня подкисления Мирового океана, борьбы с загрязнением морской среды и прекращения разрушительных методов рыболовства.

Общепризнано, что устойчивое развитие и искоренение нищеты должны лежать в основе программы развития МОСТРАГ и повестки дня в области развития на период после 2015 года. Невозможно решить проблему искоренения нищеты без решения таких вопросов, как создание богатства и обеспечение экономического роста. Развивающиеся страны в целом и малые островные развивающиеся государства в частности смогут обеспечить инклюзивный и устойчивый экономический рост только за счет развития энергетике, сельского хозяйства, туризма и смежных отраслей промышленности. Широкое создание рабочих мест и

достижение таких социальных целей, как образование, расширение прав и возможностей женщин и здравоохранение, требуют устойчивого развития промышленности.

Следует подчеркнуть, что в XXI веке индустриализация должна быть инклюзивной и устойчивой, с тем чтобы наши нынешние и грядущие поколения смогли воспользоваться ее преимуществами. Она должна охватывать всех граждан и стратегическая точка зрения должна быть нацелена на сохранение средств к существованию для будущих поколений.

Однако невозможно достичь целей в области устойчивого развития в разгар войн между различными государствами или внутри них. Содружество Доминики осуждает террористический акт в торговом центре «Вестгейт» в Найроби. Мы выражаем свои соболезнования правительству и народу Кении, а также семьям кенийцев и иностранных граждан, которые погибли от рук тех, кто не питает никакого уважения к человеческой жизни. Мы должны и впредь бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

Экономического эмбарго в отношении наших братьев и сестер на Кубе по-прежнему вызывает озабоченность в нашем Карибском регионе. Односторонние действия Соединенных Штатов Америки по-прежнему приводят к страданиям наших братьев и сестер в Республике Куба. Наш Карибский регион по-прежнему является свидетелем того, как остается без внимания призыв об отмене продолжающейся на протяжении полвека экономической блокады, введенной в отношении наших братьев и сестер. Мы призываем правительство Соединенных Штатов поддержать всестороннюю интеграцию кубинского народа в мировую торговую систему. Это поможет повысить уровень его жизни и позволить миру воспользоваться его огромным вкладом, который он может внести, особенно в области науки и техники.

Продолжающаяся гражданская война в Сирии по-прежнему представляет собой серьезную проблему для международного сообщества. Содружество Доминики присоединяется к КАРИКОМ и безоговорочно осуждает применение химического оружия, что является грубым нарушением международного права. Мы призываем все стороны в конфликте прекратить военные действия, которые уже

унесли жизни слишком большого числа гражданских жителей, особенно детей. Мир следит за развитием событий. Роль Организации Объединенных Наций является ключевой в урегулировании сирийского конфликта. Наша делегация поддерживает призыв Генерального секретаря добиться урегулирования путем диалога, а не с помощью военной силы или любых других подобных мер. Обеспечить прочный мир в Сирии можно только посредством политического урегулирования путем переговоров, что будет способствовать примирению. Для продвижения вперед этого процесса требуется проявление воли со стороны международного сообщества. Мы приветствуем усилия Соединенных Штатов Америки и России, предпринимаемые в попытке уничтожить химическое оружие в Сирии и продвигаться вперед по пути к мирному урегулированию этого конфликта.

По мере подготовки к конференции в Самоа в 2014 году Содружество Доминики стремится добиться конкретного прогресса в малых островных развивающихся государствах, с тем чтобы построить будущее, в котором будет обеспечено процветание и возможности для всех наших народов. В этой связи наше правительство призывает все страны вновь подтвердить свою политическую приверженность эффективному удовлетворению особых потребностей малых островных развивающихся государств и решению проблем их уязвимости. Мы считаем, что для достижения этой цели потребуются согласованные усилия, нацеленные на принятие прагматических мер по дальнейшему осуществлению Барбадосского плана действий и Маврикийской стратегии. Доминика сожалеет о том, что международные финансовые механизмы так и не признают в полной мере уязвимость МОСТРАГ, которым должен быть обеспечен доступ к финансированию на цели развития, и не поддерживают это. Система Организации Объединенных Наций нуждается в укреплении в интересах осуществления Барбадосского плана действий и Маврикийской стратегии.

Второго апреля Содружество Доминики присоединилось к подавляющему большинству государств-членов, которые проголосовали в поддержку первого международного договора по регулированию торговли обычными вооружениями — Договора о торговле оружием (ДТО). Сегодня мы выражаем радость по поводу того, что ДТО стал

реальностью. Это важная веха, поскольку такие нормативно-правовые документы будут способствовать пресечению незаконной международной торговли обычными вооружениями между недобросовестными сторонами. Кроме того, Содружество Доминики удовлетворено тем, что ДТО устранит пробелы в законодательстве, которые позволяют террористам и другим преступникам приобретать оружие и ставить под угрозу жизни ни в чем не повинных людей. Именно по этой причине наша делегация с удовлетворением сообщает, что Доминика стала участником этого договора.

Доминика, остров в Карибском бассейне с богатейшим природным разнообразием, продолжает свой путь, пробиваясь через бурные воды, порождаемые враждебной международной финансово-торговой системой, продолжающимся воздействием климатических изменений, движением с севера на юг потоков стрелкового оружия и легких вооружений и международной торговлей незаконными наркотическими веществами, а также сопряженным с ними насилием. По этим причинам мы вновь подтверждаем важность международной поддержки МОСТРАГ. Глобальная повестка дня в области развития на период после 2015 года должна продолжать закреплять успехи, достигнутые в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В ней основное внимание должно уделяться обеспечению устойчивого использования ресурсов в целях смягчения последствий изменения климата, защиты наших морей и океанов и поощрения перехода от ископаемых видов топлива к возобновляемым источникам в производстве энергии, которой будет достаточно для устойчивого промышленного развития.

Международная конференция по малым островным развивающимся государствам, которая состоится в 2014 году в Самоа, — это идеальная возможность для того, чтобы международное сообщество смогло сообща наметить путь к обеспечению устойчивого развития МОСТРАГ и заложить фундамент для повестки дня в области развития на период после 2015 года. Содружество Доминики по-прежнему привержено прогрессу, уже достигнутому в этом направлении, и мы с нетерпением ожидаем возможности наладить прочные и устойчивые партнерские отношения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово главе делегации Того.

Г-н Менап (Того) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени главы государства, главы правительства и народа Того поздравить Генеральную Ассамблею по случаю ее шестьдесят восьмой сессии. Г-н Председатель, я хотел бы тепло поздравить Вас с избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи и заверить в полной готовности Того поддержать Ваши действия в рамках возложенного на Вас мандата. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну, который продолжает выступать со смелыми инициативами, чтобы Организация могла эффективно выполнять свои задачи в целях содействия миру и устойчивому развитию.

Тема, выбранная Вами для шестьдесят восьмой сессии, — «Повестка дня в области развития после 2015 года: создание фундамента» — свидетельствует о том особом внимании, которое страны Юга уделяют вопросам развития. В то же время она призывает Организацию Объединенных Наций не только постоянно держать эту проблему в поле зрения, но и обеспечивать реализацию программы устойчивого развития во всех странах. В Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) изложены конкретные цели, которые каждая страна должна достичь к 2015 году, с тем чтобы способствовать построению мира, в котором каждый человек сможет жить достойно. Накануне окончания этого срока имеет смысл проанализировать успехи, достигнутые со времени проведения Саммита тысячелетия, и обсудить новые перспективы укрепления прогресса в деле борьбы с голодом, недоеданием и болезнями.

Организация Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Однако эти цели могут быть достигнуты только в том случае, если крайняя нищета не станет питательной средой для всякого рода социальных проблем. Поэтому, когда мы приступаем к коллективному обсуждению того, что должно произойти после 2015 года, мы должны прежде всего подумать о путях укрепления социально-экономического развития и процветания государств и предотвращения конфликтов еще до их возникновения. Это касается всех стран, но особенно африканских государств, которые ослаблены периодически повторяющимися кризисами и в настоящее время сталкиваются с различными угрозами.

По прошествии более десяти лет после начала осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), на протяжении которых прилагались усилия по их достижению, и по мере приближения крайнего срока их реализации, намеченного на 2015 год, становится ясно, что все еще остается много проблем, особенно в развивающихся странах. Поскольку эти страны продолжают испытывать последствия финансового, энергетического и продовольственного кризисов прошлых лет, то, учитывая зависимость экономических систем этих стран от внешних источников, в результате изменения климата их положение, к сожалению, только ухудшилось. Все это в конечном итоге привело к снижению шансов на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в установленные сроки.

Кроме того, различные инициативы и обязательства, взятые мировыми лидерами на крупных международных форумах, все еще не приносят желаемых результатов. Получение официальной помощи в целях развития в заявленных объемах было отложено. Именно по этой причине на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию позвучал призыв в адрес международного сообщества выполнить свои обязательства, сформулированные, в частности, в Декларации тысячелетия, Монтеррейском консенсусе, Йоханнесбургском плане выполнения решений и Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки.

В то же время главы государств и правительства вновь заявили о необходимости скорректировать политику их государств в интересах дальнейшей интеграции экономических, социальных и экологических факторов на всех уровнях и по всем направлениям, чтобы обеспечить устойчивое развитие повсеместно. И действительно, для достижения устойчивого развития на национальном и международном уровнях необходимо создать благоприятные условия для продолжения и укрепления международного сотрудничества в таких областях, как задолженность, торговля, передача технологий, инновационная и предпринимательская деятельность и наращивание потенциала.

Достижение ЦРДТ является одним из приоритетов правительства Того. В стране были приложены огромные усилия для существенного сокращения

масштабов нищеты. В образовательной сфере введение с 2008 года бесплатного начального образования способствовало увеличению числа учащихся, особенно среди девочек.

Что касается вопросов здравоохранения, показатель распространения ВИЧ/СПИДа сократился наполовину. Существенно повысилось качество ухода за ВИЧ-инфицированными лицами, и свыше 26 000 пациентов получают государственную помощь. Комплексная программа вакцинации, выдача обработанных инсектицидами противомоскитных сеток и улучшение питания обеспечили положительные результаты в области охраны здоровья матери и ребенка.

Кроме того, достигнут значительный прогресс в других областях развития, в том числе в сфере сельского хозяйства, где реализация перспективных и масштабных национальных программ инвестиций, в том числе в продовольственную безопасность, способствовала сокращению масштабов нищеты, голода и угроз продовольственной безопасности.

Достигнутый Того прогресс получил признание Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в форме награды, выданной этой Организацией в ходе тридцать восьмой Конференции ФАО, состоявшейся в Риме в июне этого года.

Что касается социального фронта, то правительство Того вот уже на протяжении нескольких лет принимает активные меры для последовательного решения проблем безработицы и неполной занятости среди молодежи и ее маргинализации в процессе принятия решений. Среди таких мер я могу назвать создание национального молодежного совета, национальной программы добровольцев, учреждение фонда поддержки экономических инициатив молодежи и программы поддержки работы по интеграции и развитию возможностей трудоустройства.

Правительство Того, понимая серьезность вызовов XXI века, продолжает добросовестно и решительно прилагать усилия для постепенного строительства демократического общества, способного гарантировать каждому без исключения гражданину мир, гармонию, благополучие, справедливость и свободу, которые являются залогом полного расцвета нашего общества и которые должны

сопровождать процесс достижения целей нашего социально-экономического развития.

Вот уже почти десять лет правительство Того проводит политику диалога и консенсуса в решении государственных вопросов. В этом контексте оно продолжает призывать политические силы страны к диалогу с целью обеспечения неприменения насилия в избирательных процессах и более глубокого утверждения нового этапа мирной политической жизни. Поэтому, в дополнение к перестановкам, которые произошли с мая 2012 года, в развитие рекомендаций миссий наблюдателей за выборами, в частности миссии Европейского союза, мы приняли новые меры. Речь идет о реорганизации национальной независимой избирательной комиссии, новом избирательном кодексе и законах об избирательных округах, финансировании политических партий и статусе оппозиции. Эти меры позволили нам провести 25 июля свободные, демократические, прозрачные и спокойные выборы в национальный парламент.

Пользуясь возможностью, я хотел бы поблагодарить всех наших партнеров, которые поддержали мою страну в избирательном процессе, а также разные миссии наблюдателей, которые по завершении своей работы выразили удовлетворение хорошим проведением выборов. Новый парламент, появившийся в результате выборов, будет продвигать институциональную и конституционную реформы, предусмотренные в глобальном политическом соглашении, которое было подписано в Ломе в августе 2006 года между правительством и политическими партиями для обеспечения Того институциональной основы, которая позволит укрепить демократию, верховенство права и консолидировать наши экономические и социальные завоевания. Главная задача правительства, которое было избрано в ходе парламентских выборов 25 июля, состоит в активизации работы на таких приоритетных социальных направлениях, как здравоохранение, образование, доступ к безопасной питьевой воде и санитарии, а также занятость молодежи.

В «дорожной карте» 2015 год рассматривается как срок достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и предусматривается дальнейшая работа Того в этом направлении. Наша новая платформа развития в среднесрочной перспективе, стратегия ускоренного экономического роста и обеспечения занятости

отражают наше решительное намерение сосредоточиться непосредственно на ЦРДТ. Того в полной мере осознает, что эффективное достижение ЦРДТ требует ресурсов. В этой связи мы решительно настроены продвигать эффективное государственное управление.

В эту стратегию вписывается наш перспективный план, предусматривающий мобилизацию тоголезской диаспоры, присоединение к Инициативе по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, создание органа регулирования государственных контрактов с целью улучшения условий предпринимательства, реструктуризацию государственных предприятий и финансового сектора и, особенно, создание структуры контроля за доходами, которая будет отвечать за сбор таможенных и налоговых поступлений. Этого прогресса и этих успехов Того не смогла бы добиться без поддержки со стороны наших партнеров по развитию, которых мы хотели бы еще раз поблагодарить и которых мы просим усилить поддержку в рамках связывающего нас партнерства.

Того по-прежнему твердо убеждена в том, что в одиночку наши усилия по достижению целей ЦРДТ будут безуспешными. Хотя каждое государство имеет свои специфические проблемы, учитывая взаимозависимость сегодняшнего мира международному сообществу следует их решать сообща. Перед лицом стремительных глобальных перемен, ухудшения безопасности и безотлагательности коллективного поиска решения проблемам, стоящим перед нашей Организацией, я могу заверить Ассамблею в том, что Того остается приверженной идее достижения объединенного, интегрированного мира, в котором каждое государство должно сотрудничать во имя мирного сосуществования и добрососедства, борьбы с нищетой и низким уровнем развития во всех его формах, а также с политической, идеологической, этнической и религиозной нетерпимостью.

Сейчас я хотел бы коснуться случая Мали, где опасность в виде террористических групп и экстремистски настроенных джихадистов в сочетании с серьезным гуманитарным кризисом заставила Организацию Объединенных Наций вмешаться и провести экстренную военную операцию, а также начать миротворческую операцию. В свете таких событий принятие Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля

через несколько месяцев после учреждения в соответствии с резолюцией 2100 (2013) Совета Безопасности Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) имело огромное значение. Президентские выборы, которые состоялись 28 июля и 3 августа, были, вне всякого сомнения, успехом не только для народа и лидеров Мали, но и для всего международного сообщества.

Того удовлетворена тем, что региональные и субрегиональные организации, а также международное сообщество смогли выступить с единой позицией и координировать свои действия для достижения результатов, которые мы сегодня приветствуем. С этой трибуны Того, которая сейчас председательствует в Западноафриканском экономическом и валютном союзе, членом которого является Мали, хотела бы заявить, что этот Союз выражает глубокое удовлетворение успехом весьма неоднородного народа Мали, который продемонстрировал политическую зрелость и способность преодолевать разногласия во имя обеспечения национальных интересов.

Будучи приверженной миру, безопасности и стабильности на международном уровне в целом и в Западноафриканском субрегионе в частности, Того продолжает прилагать усилия для того, чтобы в рамках организаций и учреждений, членом которых Того является, а также в рамках контингента МИНУСМА оказывать правительству Мали помощь. Поэтому моя страна призывает сообщество наций продолжать поддерживать Мали на пути к восстановлению инфраструктуры, которая была уничтожена на севере страны, и к экономическому развитию, которое сильно затормозилось в результате кризиса.

В Африке есть и другие ситуации, которые заслуживают нашего пристального внимания в зависимости от той степени, в которой они ослабляют безопасность на континенте и подрывают наши усилия по достижению ЦРДТ. Центральная африканская Республика, Демократическая Республика Конго, Ливия и многие другие страны сегодня являются источником озабоченности, поскольку мир и безопасность в этих братских странах все еще остаются зыбкими. Высоко оценивая активные шаги, которые уже предприняты для прекращения этих конфликтов, мы хотели бы настоятельно призвать международное сообщество продолжать

работать в направлении достижения этой цели вместе с Африканским союзом, который прилагает чрезвычайные усилия для преодоления всех препятствий, стоящих на пути экономического возрождения континента.

В числе бедствий, которые могут замедлить развитие африканских государств, находится транснациональная организованная преступность, пагубные последствия которой для экономики наших стран ясны. Для государств Гвинейского залива пиратство и вооруженный разбой в открытом море в последнее время стали новым видом чумы, которая вызывает все большую тревогу и серьезность которой требует общих усилий и решительного, твердого и бескомпромиссного ответа со стороны всего международного сообщества и заинтересованных стран.

В этой связи моя страна, которая сейчас является членом Совета Безопасности, приветствует включение Советом этого вопроса в свою повестку дня по инициативе наших государств. Такая позиция Совета позволила Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки активно участвовать в поисках решений этой проблеме в рамках совещания глав государств и правительств Экономического сообщества центральноафриканских государств и Экономического сообщества западноафриканских государств по морской безопасности.

Этот саммит, который прошел в Яунде 24 и 25 июня, привел к принятию кодекса поведения по предотвращению и пресечению актов пиратства и вооруженного разбоя против судов, а также противозаконной деятельности на море. Борьба с этими угрозами требует укрепления международного сотрудничества, в частности между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Однако региональные и субрегиональные организации не смогут эффективно бороться с нынешними серьезными вызовами, если им не будут предоставлены значительные ресурсы.

Продолжается сирийский конфликт с его ежедневными злодеяниями и трагедиями, кульминацией которых явилось применение химического оружия 21 августа. Международное сообщество

слишком долго беспомощно наблюдало за этим конфликтом, который приводил к все большим жертвам. Тем не менее, мы выражаем надежду на то, что резолюция 2118 (2013) Совета Безопасности откроет новые многообещающие перспективы для установления мира и широкого политического переходного процесса в Сирии. Это означает, что международное сообщество должно делать больше на гуманитарном направлении, оказывая помощь нуждающимся в ней сирийцам как внутри страны, так и за ее пределами. В этом плане мы связываем огромные надежды с проведением конференции «Женева-2», которая призвана открыть возможность для прекращения этого кризиса путем формирования переходного правительства на основе консенсусного и инклюзивного процесса.

Я не могу не упомянуть израильско-палестинский конфликт и не поприветствовать возобновление прямых переговоров между обеими сторонами благодаря настойчивым усилиям президента Барака Обамы. Того призывает израильские и палестинские власти добросовестно участвовать в переговорах, с тем чтобы как можно быстрее прийти к соглашению, которое позволит, наконец, создать два государства, способные сосуществовать бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности в рамках международно признанных границ.

Проблемы, с которыми сталкиваются наши государства, многочисленны и сложны, но мы верим в способность Организации Объединенных Наций преодолеть их. Поэтому важно вновь объединить Организацию Объединенных Наций на основе тех ценностей, которые привели к ее созданию, особенно принципов поддержания международного мира и безопасности и укрепления международного сотрудничества.

Что касается ЦРДТ, то в заключение я хотел бы подчеркнуть необходимость сохранять взятый курс, независимо от результатов, достигнутых отдельными государствами. Более того, международное сообщество должно поставить перед собой более грандиозные цели на период после 2015 года, поскольку с учетом вызовов современного мира задача состоит уже не только в сокращении числа людей, страдающих от голода, недоедания и эндемических заболеваний. Наша цель должна состоять в том, чтобы искоренить эти проблемы. Только путем мобилизации всех наших усилий, направленных на достижение этих очень важных целей, мы

сможем увеличить шансы на практическое решение этих задач.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет глава делегации Республики Эквадор Его Превосходительство г-н Хавьер Лассо Мендоса.

Г-н Лассо Мендоса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, для меня большая честь выступать перед Генеральной Ассамблеей. Многое изменилось с тех пор, как я был здесь впервые, и не только потому, что прошло время и все мы стали немного старше, — и проблема здесь не в возрасте, все дело в том, как мы к этому относимся и как мы относимся к людям с ограниченными возможностями. Поэтому Эквадор считает, что мы должны включить количественно измеряемые цели, связанные с проблемой инвалидов, наряду с задачами международного сотрудничества, в контекст целей 2015 года и повестки дня в области развития на период после 2015 года. Впредь мы не должны принимать повестку дня в области развития без учета интересов инвалидов и их семей. Мы должны принять конкретные меры, направленные на учет интересов инвалидов на глобальном, региональном и национальном уровнях, в целях достижения подпадающих проверке результатов.

Как я уже сказал, многое изменилось со времени моего первого посещения зала Генеральной Ассамблеи. В этих стенах не раз звучало много слов, которые так ни к чему и не привели. Здесь много было сказано, но, наверное, даже самые терпеливые из нас уже начинают терять терпение. Наше заявление, которое будет содержать немало экспромтов, будет отражением того, как мы смотрим на вещи. Как и другие, я замечаю, как с каждым днем становится все сложнее добираться до этого красочного космополитического города. Не думаю, что этого хотят его жители, поскольку они своим блеском, похоже, стремятся отразить разнообразие мира, которым отличается Нью-Йорк. На самом деле это бюрократы воздвигают препятствия на нашем пути, проводя границы, которые нередко бывает трудно пересечь.

Что мы будем делать в предстоящие годы перед лицом новых препятствий, которые порой изолируют Центральные учреждения Организации Объединенных Наций? Как мы можем с согласия всех обеспечить уважение к Уставу Организации Объединенных Наций? Принимающая страна, которая

прекрасно понимает, насколько разнообразной является эта Организация, стремиться быть единственным арбитром, который решает, кто может сюда приехать, а кто нет, на основе своих собственных симпатий и антипатий.

Это очень могущественное государство также считает возможным шпионить за нами под предлогом обеспечения своей собственной безопасности. Понятно, что люди повсюду переживали периоды страха и террора. Есть все основания для того, чтобы быть бдительными. Однако история человечества — и, следовательно, Организации — является отчасти историей эволюции прав каждого из нас. Мы расширяли и закрепляли те права, которые мы уже считали достигнутыми, такие как неприкосновенность частной жизни и тайна корреспонденции. Поэтому заслуживает сожаления тот факт, что теперь, когда современные технологии связи позволяют каждому мужчине и каждой женщине общаться друг с другом по всему миру, одна администрация создала глобальную систему наблюдения, которая не знает границ, не проводит различий между друзьями и врагами и не может отличить преступников от законопослушных граждан.

Давайте говорить честно: нас удивляет не само существование системы, которая вторгается в личную жизнь каждого человека по всему миру. На самом деле, все мы подозревали, что такая система существует. Нет, нас поражает размах этой системы — глобальной системы шпионажа, которая не знает ограничений, не знает даже границ дозволенного и не уважает суверенитет государств и право людей на личную жизнь, а также свободу слова всех граждан.

Нельзя отрицать, что доверие между государствами и правительствами, которое лежит в основе переговоров, наряду с другими аспектами, а также эффективные соглашения по борьбе с международной организованной преступностью, включая терроризм, были серьезно подорваны неограниченными действиями Соединенных Штатов, которые сочли для себя возможным шпионить за нашим общением. Многие затронутые страны просили от имени своих правительств и граждан, чтобы правительство Соединенных Штатов представило объяснения в связи со своими всемирными программами шпионажа, однако до сих пор эти просьбы остаются без удовлетворительного ответа.

Мы неоднократно слышали, как представители правительства Соединенных Штатов заверяли Организацию Объединенных Наций в своей готовности обсудить эту проблему. Наша делегация готова выступить с предложением провести такое обсуждение в открытом, честном и открытом духе и считает, что наилучшим форумом для этого является Ассамблея и ее комитеты, не исключая такие органы, как Совет по правам человека.

И поскольку мы считаем, что именно в рамках этого форума следует отстаивать право всех народов на уважение, начиная с уважения их территориальной целостности, — о чем мы говорим уже в который раз, — настало время прекратить поселенческую деятельность Израиля и обеспечить уважение и признание Палестины в рамках границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме.

Аналогичным образом, мы хотели бы обратиться с демократическим призывом: 188 из 193 государств — членов Организации четко заявили, что настало время положить конец несправедливой блокаде, которую Соединенные Штаты ввели в отношении Кубы. Куба — член Боливарианского альянса для народов нашей Америки. Куба является государством — членом Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Куба — часть международного сообщества, и ее народ не может продолжать страдать от пагубных последствий этой блокады.

Мы хотели бы также подтвердить нашу веру в то, что диалог может помочь урегулировать конфликт вокруг Мальвинских островов. Соединенное Королевство должно прислушаться к призыву, так часто звучащему в Организации Объединенных Наций — сесть за стол переговоров и оставить в позорном прошлом историю заморских территорий. Мальвинские острова расположены в непосредственной близости от Аргентины и весьма далеко от Соединенного Королевства.

Позвольте мне кратко отметить, что в нашей стране мы признаем права природы. Мы должны состязаться в другой сфере. Мы должны обуздать тягу к разрушению со стороны тех, кто стремится к неограниченному росту даже за счет нарушения экологического равновесия. В случае вмешательства природа сама восстановит это равновесие и избавится от нас всех, не оставив и следа от того, что мы самонадеянно называем цивилизацией.

Поэтому мы решили выступить против произвола некоторых многонациональных компаний, — и здесь нас поддерживает ряд других правительств — которые безудержно стремятся к непомерной прибыли, поработают людей во имя капитала, наносят ущерб окружающей среде, нарушают права человека и хотят заставить нас поверить в то, что можно поставить на колени государство и его народ.

Эквадор выступил против клеветнической кампании одной из таких крупных корпораций. В 2011 году компанию «Шеврон» обязали выплатить 19 млрд. долл. США по иску 30 000 жителей нашей страны, пострадавших от последствий разрушительного загрязнения в результате деятельности этой компании в районе реки Амазонки. Я хотел бы четко заявить, что этот иск был предъявлен не Государством Эквадор, а нашим населением.

Мы должны также обнародовать убедительные статистические данные, показывающие, как арбитражные суды обманывают ожидания таких стран, как наша, которые, как ни парадоксально, могут пролить свет на сплетение взаимосвязанных интересов представителей деловых кругов, судей и юристов, связанных с такими трибуналами. Мы, представители Южной Америки, предприняли ряд таких инициатив, как создание центра по разрешению споров в рамках Южноамериканского союза наций. Центр будет играть ключевую роль в изменении баланса между национальными общественными интересами и доходами многонационального частного сектора.

Моя страна осуждает насилие в Сирии, а также серьезные нарушения международного права и международных норм в области прав человека, кто бы их ни совершал. С самого начала Эквадор заявлял, что кризис в Сирии не может быть урегулирован военными средствами. Мы должны всегда напрямую разрешать вооруженные конфликты, не допуская манипулирования в интересах внешних сил. Мы должны сделать так, чтобы всеобъемлющие решения на основе международного права приносили плоды и обеспечивали процветание.

В этой связи ситуация в Сирии, где народ с древней историей переживает ужасные испытания, заслуживает нашего пристального и постоянного внимания. Сотни тысяч людей погибли, а жизнь тысяч других постоянно подвергается опасности.

Эквадор приветствует в качестве позитивного шага недавнее присоединение Сирии к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы с нетерпением ожидаем окончательных результатов проводимого Организацией Объединенных Наций расследования всех утверждений о применении химического оружия в Сирии, ибо только на основе этих результатов международное сообщество может составить полную и достоверную картину.

В качестве исполнительного члена Организации по запрещению химического оружия Эквадор присоединился к консенсусу в отношении принятия решения о запрещении химического оружия в Сирийской Арабской Республике. Мы поступили так, потому что сочли, что данное решение отражает усилия международного сообщества по сохранению мира, защите жизни сирийских граждан и продвижению к политическому урегулированию кризиса.

Мы также считаем очень важным, чтобы это решение Совета Безопасности не истолковывалось каким-либо государством в качестве предлога для односторонних действий в нарушение международного права, которое запрещает угрозу силой или ее применение и призывает к уважению суверенитета, независимости и территориальной целостности государств. Как государство — участник Конвенции по химическому оружию мы осуждаем применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике любой из сторон. Мы также подтверждаем обязательство государств воздерживаться от оказания любой военной поддержки негосударственным субъектам.

Вот некоторые из вопросов, которые вызывают у нас серьезную озабоченность. Другие государства поднимут прочие вызывающие беспокойство вопросы для того, чтобы мы могли, в конечном итоге, выступить перед мировым сообществом с надеждой и восстановить нашу веру в то, что вдохновило людей на создание Организации Объединенных Наций: диалог во имя мира, ведь именно он обеспечивает демократию, справедливость, инклюзивность и равенство, а также служит противоядием войне.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации

Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Его Превосходительству г-ну Карлушу Филомену Агустиньо даж Невишу.

Г-н даж Невиш (Сан-Томе и Принсипи) (*говорит по-португальски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Выступая от имени Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи, страны, которую я имею честь представлять в самом высоком форуме международной дипломатии, в Организации, в которой все государства имеют равное право голоса, независимо от размеров и географического положения, и которая была создана в результате острой потребности в налаживании каналов связи и диалога между народами мира, я хотел бы прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот пост в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии. Ваш опыт дипломата вселяет в нас надежду на то, что Вы будете искусно руководить работой Генеральной Ассамблеи. В Ассамблее мы рассчитываем на актуальное обсуждение вопросов, вызывающих наибольшую озабоченность у международного сообщества, по которым, как мы надеемся, будет достигнут консенсус и определены самые оптимальные способы нахождения долгосрочных решений.

Мы хотели бы также выразить нашу признательность и уважение Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его преданность делу и усилия по руководству работой Организации. Мы также благодарим Его Превосходительство г-на Вука Еремича за позитивный вклад в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят седьмой сессии.

К сожалению, сегодня мы вынуждены начать выступление с выражения самого решительного осуждения кровопролитного нападения, которое было совершено террористами в Кении. Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи выражает глубочайшие соболезнования и чувство солидарности с народом Кении, его правительством и семьями погибших.

Как представляется, нынешняя международная обстановка не претерпела значительных изменений за период, прошедший после предыдущей сессии. Действительно, похоже, что новые кровопролитные конфликты и акты насилия происходят практически ежедневно во всем мире, выявляя

глубокие разногласия и противоречия, существующие в каждом государстве и между различными государствами в сообществе наций. Глубокое неравенство, существующее сегодня в международных отношениях, несправедливость системы торговли, огромный разрыв в доступе к товарам и культурным ценностям, а также разительное неравенство в доступе к информации и знаниям между народами нашей планеты, разумеется, не содействуют улучшению условий жизни миллионов людей. Скорее все это способствует увеличению числа конфликтов и возникновению угроз международному миру и безопасности.

Каждый год Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи в соответствии со своими принципами подтверждает свое желание видеть, как Организация Объединенных Наций играет все более активную роль в выравнивании таких несоответствий и в усилиях по посредничеству и урегулированию международных конфликтов.

По нашему мнению, необходимо, чтобы усилия по борьбе с нищетой, несправедливостью и содействию распространению знаний и впредь оставались для нашей Организации постоянными задачами, направленными на то, чтобы все народы могли добиться удовлетворительного уровня развития и жить достойно в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, что вело бы к сокращению числа конфликтов и ослаблению враждебности, которые преобладают сегодня в мире.

В соответствии с этим наша страна осуществляет широкие политические и институциональные реформы в различных областях, стараясь привлечь всех наших граждан к созданию более демократичного, транспарентного правительства и более активного общества, которые участвуют в поиске решений, направленных на борьбу с нищетой. Мы не забыли о необходимости обеспечения для всего населения более широкого доступа к образованию, базовым услугам в области здравоохранения и безопасной питьевой воде, а также к современным средствам коммуникации для обогащения знаний и улучшения условий жизни нашего населения. Это требует огромных усилий от страны с такими скудными экономическими и финансовыми ресурсами; поэтому для достижения устойчивости и принятых целей в области развития нам необходима международная помощь.

Наша страна поздравляет Вас, г-н Председатель, и благодарит за актуальность и своевременность темы, предложенной для нынешней сессии Генеральной Ассамблеи — «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента», — которая остается актуальной, несмотря на продолжающийся финансовый и экономический кризис в мире. Наша страна по-прежнему твердо убеждена в том, что рассмотрение различных аспектов этой важной темы в ходе нынешней сессии и в период до 2015 года позволит каждому государству — члену Организации Объединенных Наций внести более эффективный и динамичный вклад в будущее, которого мы хотим.

В дополнение к определению прогресса в осуществлении восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, дискуссии и обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года позволяют нам изыскать пути и средства построения более многообещающего будущего для наших стран и народов.

Шестьдесят восьмая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в тот момент, когда Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи завершила два важных этапа публичных консультаций, цель которых заключалась в том, чтобы наша страна более уверенно встала на путь достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и могла внести позитивный вклад в принятие новой повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Рациональное управление, экономическое развитие, развитие человеческого потенциала, безопасность в области продовольствия и питания, а также мир, спокойствие и безопасность, — вот некоторые из областей, в которых Сан-Томе и Принсипи должна добиться улучшения своей деятельности в ближайшем будущем, чтобы соответствовать основным требованиям, необходимым для развития нашей страны.

По мнению граждан Сан-Томе и Принсипи, новая повестка дня в области развития должна предложить рамки для укрепления значительного прогресса, достигнутого в осуществлении восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — особенно в таких областях, как образование и здравоохранение, — а также создать возможность для более активного

участия в международной политической жизни и обмену мнениями, направленными на развитие в контексте постоянно меняющейся политической и экономической обстановки и увеличения числа глобальных проблем. В свете всего этого мы хотели бы поблагодарить различных партнеров по развитию Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи за их ценный вклад в достижение нами этих целей.

С момента своего создания в 1945 году Организация Объединенных Наций в соответствии с принципами и целями, закрепленными в ее Уставе, призвана играть важную роль в укреплении и поддержании международного мира и безопасности в качестве важнейшего условия для поощрения развития в мировом масштабе. Однако все согласны с тем, что наша Организация должна адаптироваться к новым вызовам современности. Она должна иметь более динамичную и гибкую оперативную и функциональную структуру, чтобы соответствовать растущим потребностям новой эпохи.

Необходимо завершить текущий процесс реформирования всей системы Организации Объединенных Наций, и Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи настоятельно призывает к ускорению этого процесса. Мы считаем, что широкая реформа Организации Объединенных Наций на основе консенсуса будет содействовать повышению ее динамичности, представительности, эффективности, потенциалу и легитимности, которые необходимы ей, чтобы продолжать обеспечивать мир, безопасность и развитие для своих членов.

К сожалению, число кровопролитных конфликтов, которые распространяются практически повсюду и возникают там, где их меньше всего ожидаешь, продолжает возрастать. Будь то конфликты, вызванные социальными антагонизмами в результате несправедливого распределения богатств или этнической или религиозной нетерпимости, суть состоит в том, что они продолжаются.

Не удалось добиться значительного прогресса в урегулировании продолжающегося конфликта в Демократической Республике Конго, несмотря на похвальные усилия международного сообщества — а именно Организации Объединенных Наций и Африканского союза — по поиску решения, которое привело бы к миру и стабильности в этом регионе. Поэтому мы не можем не призвать

страны, соседствующие с Демократической Республикой Конго, к применению конструктивного подхода к сотрудничеству и налаживанию отношений доверия.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый Гвинеей-Бисау после многочисленных инициатив, предпринятых международным сообществом, включая Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств и Сообщество португалоязычных стран (СПЯС). Мы поздравляем представителей Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Гвинее-Бисау за их посреднические усилия в этой стране в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами. Эти усилия содействовали созданию условий для достижения дальнейшего прогресса в стабилизации положения в стране, для подготовки к проведению всеобщих выборов и для восстановления в ней конституционного порядка и демократии, которые отвечают глубоким чаяниям ее народа.

Наша страна серьезно рассчитывает на процесс стабилизации и призывает все стороны приложить максимальные усилия для достижения поставленных целей. В координации с другими государствами — членами СПЯС мы и впредь будем прилагать всевозможные усилия для обеспечения успеха этого процесса, с тем чтобы к народу этой нашей братской страны могли вернуться мир и благополучие.

Мали — это еще одна страна, пострадавшая в результате братоубийственной войны, которая, похоже, достигла, наконец, воодушевляющих результатов, после того как в ней недавно завершились президентские выборы, которые прошли мирно и снискали всеобщее признание. Мы поздравляем ее нового президента и надеемся на то, что он сможет найти наилучший путь к поддержанию мира и всеохватного диалога среди всех малийцев.

Сегодня Центральнаяафриканская Республика переживает один из самых трагических моментов в своей истории. Мы стали свидетелями таких происходящих там варварских деяний, как например, суммарные казни, широко распространенное мародерство, разрушение системы предоставления государственных услуг. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций уже подтвердили, что там сложилась катастрофическая гуманитарная ситуация, которая требует принятия

энергичных и срочных мер. В этой связи Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи, испытывая тревогу за измученный страданиями народ этой братской страны, призывает все международное сообщество к более решительному вмешательству для облегчения его страданий и сохранения национального суверенитета, чтобы помочь политическим силам этой страны добиться национального единства и политической стабильности.

Нашего внимания и более активного вмешательства требует давнишняя проблема Западной Сахары с целью изыскания окончательного решения для продолжения затянувшегося процесса переговоров. В этой связи мы с удовлетворением приветствуем выраженную правительством Марокко готовность поддержать усилия международного сообщества по достижению взаимоприемлемого политического решения на основе переговоров и призываем обе стороны вернуться к переговорному процессу.

В настоящее время наше внимание сосредоточено на проблеме пиратства в Гвинейском заливе, которая серьезно влияет на безопасность судоходства и может привести к дестабилизации обстановки в странах региона. Это помешает им извлекать выгоду из своих природных ресурсов и нанесет значительный ущерб их населению. Площадь территориальных вод Сан-Томе и Принсипи в 150 раз превосходит общую площадь нашей суши. Поэтому мы крайне озабочены возможностью распространения опасности, связанной с актами пиратства, на Гвинейский залив. Недавно главы государств и правительств стран, входящих в Комиссию Гвинейского залива, состав которой мы стремимся расширить, провели саммит с целью принятия мер, направленных на борьбу с этим злом. Но наши решительные действия в этом направлении увенчаются успехом только в том случае, если мы сможем рассчитывать на усилия всего международного сообщества.

Гвинейский залив — это отправная точка судоходных маршрутов, которые связывают северное и южное полушария, а также другие важные экономические регионы мира. Его защита заслуживает всеобщего внимания. Борьба с пиратством требует создания обстановки, которая способствует глобальной безопасности. Поскольку пиратство обычно ассоциируется с транснациональными преступлениями, такими, как торговля оружием, наркотиками и людьми, которую Сан-Томе и Принсипи

решительно осуждает, наша страна совместно с другими странами региона решила вести борьбу против такой деятельности и предприняла шаги на национальном уровне, которые затрудняют использование нашей территории для отмывания денег или финансирования других незаконных или преступных действий.

Что касается кровавого конфликта, который происходит в Сирии и уже привел к гуманитарной трагедии огромных масштабов, то Демократическая Республика Сан Томе и Принсипи твердо осуждает применение химического оружия в нарушение всех международных соглашений. Мы также пользуемся этой возможностью, для того чтобы приветствовать недавние мероприятия, направленные на ликвидацию сирийского арсенала химического оружия, и настоятельно призываем обе стороны в конфликте и международное сообщество добиваться компромисса, который приведет к прекращению военных действий и тем самым проложит путь к открытому диалогу и переговорам в многосторонних рамках для достижения политического решения и установления прочного мира.

Что касается израильско-палестинской проблемы, то мы настоятельно призываем как Израиль, так и Палестину продвигаться по пути урегулирования своих разногласий путем диалога и на основе соблюдения принципа целостности Государства Израиль и права Государства Палестина на существование.

Республика Куба, чьи внутренние реформы мы приветствуем, имеет право свободно избирать свой путь, не подвергаясь никаким ограничениям вследствие блокады, которая наносит ущерб ее социально-экономическому развитию и серьезно сказывается на положении населения страны.

Мы также отмечаем атмосферу конструктивного диалога между Тайванем и Китайской Народной Республикой, которая служит позитивным сигналом о том, что напряженность в этом регионе ослабевает, что мы не можем не приветствовать. Участники по обе стороны Тайваньского пролива должны мирным способом выработать соглашение о нормализации своих отношений. Со своей стороны, мы продолжаем поддерживать включение Тайваня в состав международных организаций.

В заключение я хочу подтвердить решимость нашей страны совместно с Организацией

Объединенных Наций вносить свой вклад в мирное урегулирование путем переговоров международных конфликтов и выразить надежду на то, что повестка дня в области развития на период после 2015 года воплотится в программы, которые помогут улучшить условия жизни всех народов, живущих на нашей планете.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет глава делегации Дании Его Превосходительство г-н Иб Петерсен.

Г-н Петерсен (Дания) (*говорит по-английски*): В двадцать первом столетии прежние различия между Севером и Югом, между развитыми и развивающимися странами начинают утрачивать свое значение. Мы являемся свидетелями значительных сдвигов в геополитическом балансе, динамике населения и экономической мощи государств-членов. Как отмечено в «Докладе о развитии человеческого потенциала» Организации Объединенных Наций за этот год, во многих развивающихся странах наблюдаются опережающие темпы экономического роста. Страны с формирующейся рыночной экономикой сейчас производят большую часть товаров и услуг в мире и, согласно имеющимся данным, три четверти объема экономического роста в мире зависят от темпов их развития.

Сегодня страны с формирующейся рыночной экономикой и страны со средним уровнем дохода являются важной частью реорганизации глобальной экономики. В глобализирующемся мире, где происходят кардинальные сдвиги в сфере распределения мощи и влияния, сильная Организация Объединенных Наций сегодня как никогда востребована. Нам нужна Организация Объединенных Наций с ее уникальной легитимностью и ее универсальным членским составом. Нам нужна Организация Объединенных Наций, способная решать глобальные проблемы и выработать общие решения. Нам нужна Организация Объединенных Наций, которая гибко реагирует на меняющуюся политическую обстановку, в том числе с помощью реформированного Совета Безопасности. Но, прежде всего, нам нужна Организация Объединенных Наций, которая может обеспечить посредничество, предотвращение и урегулирование вооруженных конфликтов. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла вносить эффективный вклад в урегулирование вооруженных конфликтов, необходимо, чтобы Совет Безопасности демонстрировал руководящую

роль и на деле доказал свою способность успешно справляться со своей главной задачей и обязанностью осуществлять сотрудничество в целях урегулирования международных кризисов и всеобщего соблюдения прав человека.

Сегодня общее число людей, вынужденных покинуть родные места в результате конфликта или преследования, приближается к 45 миллионам человек, что является самым высоким показателем за 18 лет. Это служит иллюстрацией людских страданий и последствий конфликтов, которые мы должны не жалея сил предотвращать и урегулировать. Единый подход к превентивной дипломатии, миростроительству, миротворчеству и предотвращению преступлений имеет ключевое значение. Одним из средств борьбы с вооруженными конфликтами и нестабильностью является участие в создании демократических структур, которые защищают граждан и их человеческие права, а также способствуют социально-экономическому прогрессу. В последние годы Совет Безопасности все чаще включает меры в области верховенства права, прав человека и защиты гражданских лиц в мандаты миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству. Такое обнадеживающее развитие событий Дания полностью поддерживает.

Дания согласна с Генеральным секретарем в том, что создание обществ, способных противостоять жестоким преступлениям, увеличивает возможности достижения прочного мира и стабильности. Неприемлемые человеческие страдания в Сирии служат трагическим напоминанием о последствиях, возникающих, когда не предпринимаются заблаговременные меры по предотвращению жестоких преступлений. Воплощение в жизнь главной ответственности государств по защите своего населения должно быть задачей всех правительств. Ответственность по защите соответствует существующим обязательствам и международным нормам в области прав человека, гуманитарного права и беженского права, которые являются обязательными для всех государств. Дания призывает государства-члены присоединиться к глобальной сети ответственности по защите, которая прилагает большие усилия для включения задач по предотвращению нарушений в национальные стратегии, и взаимодействовать с другими государствами-членами и региональными организациями в

укреплении потенциала и налаживании сотрудничества до того, как разразятся кризис или конфликт.

В то же время мы должны обеспечить ответственность за нарушение законов в части прав человека и за совершенные в прошлом жестокие преступления. Виновные в этих преступлениях должны быть привлечены к судебной ответственности. В связи с тем, что Совет Безопасности в прошлую пятницу предпринял важный шаг в целях урегулирования кризиса в Сирии, Дания вновь призывает Совет передать ситуацию в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда.

Сексуальное насилие в условиях конфликта является одним из наиболее распространенных в сегодняшнем мире и зачастую одним из самых игнорируемых преступлений. Мы должны бороться с сексуальным насилием как с одним из способов ведения войны. Аналогичным образом, мы должны способствовать участию женщин в миростроительстве и в социально-экономическом восстановлении. Дания твердо уверена в том, что прочный мир не может быть достигнут без полноценного и равноправного участия женщин в процессах миротворчества и миростроительства.

Созидание прочного мира и обеспечение прочной стабильности остаются одной из самых трудных задач международного сообщества и Организации Объединенных Наций. Но такое капиталовложение многократно окупится. Мы должны поддержать стратегии перехода, реализуемые под руководством и силами данной конкретной страны и направленные на формирование жизнестойких обществ. Конфликт и насилие оказывают пагубное влияние на развитие. Сложная ситуация в неустойчивых государствах, вероятно, представляет собой самую трудную проблему для ведения борьбы с нищетой, так как неустойчивые государств с низким уровнем дохода особенно заметно отстают в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Поэтому необходимо, чтобы центральная роль государственного строительства и миростроительства получила должное отражение в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Новая договоренность о деятельности в нестабильных государствах, реализуемая под руководством стран Группы 7+, помогает обеспечить достижение целей в области миростроительства и

государственного строительства, требующее глобальных усилий по укреплению человеческой безопасности, сокращению масштабов насилия, расширению доступа к правосудию, созданию новых рабочих мест и повышению уровня материального обеспечения. Мы настоятельно призываем активно использовать опыт и уроки, извлеченные из реализации Новой договоренности, в ходе обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года.

По итогам процесса формулирования повестки дня в области развития на период после 2015 года должна появиться единая универсальная платформа с одним сводом целей, которая могла бы объединить мир в стремлении искоренить крайнюю нищету, содействовать устойчивому развитию и реализовать право всех людей на лучшую жизнь. Дания приветствует итоговый документ заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов (резолюция 68/3), принятый на прошлой неделе, который является первым важным шагом в этом направлении.

В то же время тем ЦРДТ, которые не были реализованы в полной мере, должно отводиться видное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Основное внимание следует уделять ликвидации крайней нищеты в течение жизни одного поколения при одновременном содействии устойчивому развитию во всех его аспектах. Расширение прав и возможностей женщин и девочек и доступ к таким базовым услугам, как здравоохранение и образование, нельзя снимать с повестки дня. Напротив, мы должны обязаться сделать большее, с тем чтобы устранить имеющиеся пробелы.

Дания готова взять на себя свою часть этой коллективной ответственности. В 2012 году Дания предоставила 0,83 процента своего валового национального дохода в качестве официальной помощи в целях развития, и выделяемые ею средства соответствуют международному целевому показателю в 0,7 процента с 1978 года. Мы также наращиваем усилия по выстраиванию партнерских отношений с частным сектором и другими негосударственными субъектами, с тем чтобы увеличить объем инвестиций в развивающиеся страны, особенно в Африке.

Как уже было отмечено Генеральным секретарем и Группой высокого уровня по вопросам повестки дня на период после 2015 года в их докладах, новая выятная платформа на период после 2015 года должна зиждиться на правах человека как универсальных ценностях и катализаторах устойчивого развития. Такая платформа должна опираться на ключевые принципы, лежащие в основе международной системы прав человека, а именно на участие, подотчетность, прозрачность и недискриминацию. В ее рамках должны учитываться права всех слоев общества, причем особое внимание должно уделяться правам коренных народов.

Когда речь идет о неравенстве внутри стран: увеличении разрыва между богатыми и бедными, наблюдается отрицательная динамика. Доля 1,2 миллиарда беднейших людей в мировом потреблении составляет лишь 1 процент, тогда как этот показатель для миллиарда самых богатых достигает 72 процентов. Проблема неравенства и его основных причин должна фигурировать в повестке дня в области развития на период после 2015 года, если мы действительно хотим ликвидировать крайнюю нищету, поддержать социально-экономический прогресс и предотвратить нестабильность.

Гендерная дискриминация, в том числе отказ в правах женщинам и девочкам, остается наиболее распространенной причиной неравенства в современном мире. Для Дании принципиально важно, чтобы гендерное равенство, сексуальное и репродуктивное здоровье и права были отражены в повестке дня на период после 2015 года. Это также было подчеркнуто в докладе Группы высокого уровня.

Макроэкономическая политика имеет принципиальное значение для борьбы с неравенством. Справедливый социально-экономический прогресс и честное распределение ресурсов важны и для развитых, и для развивающихся стран.

Научные данные, которые только что были представлены Межправительственной группой экспертов по изменению климата, свидетельствуют о том, что изменение климата стало мультипликатором угроз. Более частые стихийные бедствия отрицательно сказываются на положении наиболее уязвимых категорий населения и приводят к еще большей хрупкости, неравенству и нестабильности. Неустойчивое производство и потребление

увеличивают нагрузку на природные ресурсы и экосистемы. Сегодня уровень выбросов углекислого газа увеличился на 46 процентов по сравнению с показателем 1990 года. Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны поощрять внедрение инновационных технологий и новых решений, с тем чтобы справиться с нехваткой воды, продовольствия и энергоресурсов, обеспечением и высоким уровнем выбросов углерода. Вместе мы должны обеспечить переход к «зеленой» экономике.

«Зеленый» рост необходим, если мы хотим эффективно решить проблему увеличения спроса на ресурсы в течение следующих 15–20 лет на фоне роста населения планеты. «Зеленый» рост подразумевает возможности для всех, а не препятствия для некоторых. Доступ к энергетическим и водным ресурсам и управление ими являются двумя важными элементами. Правительства не могут обеспечить это в одиночку. Нам необходимо активное участие частного сектора и тесное партнерство с ним, в том числе с бизнесом и частными фондами, а также с гражданским обществом и государственными учреждениями.

Мы приветствуем призыв Генерального секретаря принять участие в саммите в сентябре 2014 года, который будет способствовать сохранению динамики переговоров по вопросу об изменении климата. Очень важно составить далеко идущую международную повестку дня по борьбе с последствиями изменения климата. Долгосрочная цель энергетической политики Дании ясна: к 2050 году все наши потребности в электроэнергии должны обеспечиваться за счет возобновляемых источников. Дания готова поддержать международную повестку дня по ограничению глобального потепления до 2 градусов Цельсия. Наш вклад в инициативу Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех» является частью этой поддержки; в частности, мы создали центр по вопросам энергоэффективности в рамках нового Комплекса Организации Объединенных Наций в Копенгагене. Дания будет также способствовать достижению далеко идущих и оперативных результатов на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая должна состояться в сентябре 2014 года.

На страновом уровне Дания выступает за такую Организацию Объединенных Наций,

которая вдохновляла бы на перемены и достигала бы конкретных результатов, приносящих пользу населению, повышающих его доверие к политическим процессам и прокладывающих путь к долгосрочной стабильности и развитию.

Мы осуждаем неизбирательное насилие, которое имеет место в Сирии. Оно не только самым трагическим образом сказывается на гражданском населении, но и подрывает стабильность в регионе в целом. Конфликт в Сирии, с которым мы сталкиваемся, представляет собой гуманитарный кризис беспрецедентных масштабов. В прошлом месяце мир стал свидетелем дальнейшей эскалации конфликта — произошло ужасающее нападение с использованием химического оружия в Гуте. Дания считает, что любое применение химического оружия является абсолютно неприемлемым, и мы убеждены в том, что требуется решительная международная реакция. Очень важно, чтобы лица, ответственные за это грубое нарушение международного права, предстали перед судом и чтобы не было допущено использование химического оружия в будущем.

С самого начала трагедии в Сирии Дания подчеркивала необходимость политического решения, для того чтобы положить конец человеческим страданиям. Мы приветствуем принятие Советом Безопасности резолюции 2118 (2013) об уничтожении химического оружия Сирии. Дания продолжает решительно поддерживать усилия по созыву конференции «Женева-2».

Ситуация в Египте, которая уже являлась хрупкой, за последние месяцы значительно ухудшилась, и в результате произошедших трагических событий погибло большое количество гражданских жителей. Демократия и диалог должны быть возвращены. Прогресс в Египте может быть достигнут только с помощью мирного, инклюзивного процесса. При осуществлении «дорожной карты» по возврату к демократическому гражданскому правлению в Египте еще предстоит решить многие задачи. Мы настоятельно призываем египетские власти принять поддержку международного сообщества в рамках этого процесса. Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль в обеспечении уважения прав человека, демократии и верховенства права.

Прогресс в ближневосточном мирном процессе по-прежнему имеет решающее значение для укрепления региональной стабильности. Дания приветствует инициативу Соединенных Штатов, направленную на возобновление прямых переговоров. Сейчас все стороны должны использовать представившуюся возможность для достижения мира и конструктивно работать для реализации устойчивого решения по принципу сосуществования двух государств.

Что касается Афганистана, то мы приветствуем процесс передачи ему всей полноты власти, что крайне важно для долгосрочного будущего этой страны. Руководящие органы Афганистана берут на себя все большую ответственность за безопасность и функционирование учреждений. Однако по-прежнему необходима неизменная решительная политическая приверженность международного сообщества, с тем чтобы Афганистан достиг успеха в достижении этой цели. Правительство Афганистана и его международные партнеры должны выполнять положения принятой в июле 2012 года Токийской декларации о партнерстве в интересах самостоятельности Афганистана. Дания останется надежным партнером Афганистана в его стремлении к демократии и повышению благосостояния. Сейчас и в предстоящие годы оказание Организацией Объединенных Наций поддержки Афганистану в управлении переходным процессом, в том числе предстоящим избирательным процессом, будет иметь очень важное значение.

Мир и безопасность в сахельском регионе в последнее время пострадали из-за насильственного экстремизма, присутствия вооруженных групп, распространения трансграничной организованной преступности и растущего количества проблем, связанных с экологией и изменением климата, что отрицательно сказывается на достижениях в области развития. Дания поддерживает осуществление комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. Во всем регионе вопрос влияния гражданского общества на принятие решений на национальном и международном уровнях заслуживает внимания, поскольку его участие необходимо для углубления и укрепления продолжающейся стабилизации и мирных усилий.

Вместе с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и африканскими и международными партнерами Дания привержена поддержке

усилий в Мали и в сахельском регионе, с тем чтобы обеспечить примирение путем инклюзивного диалога и активного привлечения гражданского общества. Мы также поддерживаем Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, являющуюся важной миротворческой миссией Организации Объединенных Наций.

Договор о новом курсе для Сомали будет иметь решающее значение для примирения и миростроительства, и в рамках него будут установлены приоритеты на ближайшие три года. Важно, чтобы вопросы мира и развития решались на основе комплексного подхода и чтобы существовали взаимные обязательства по дальнейшей проработке и контролю за исполнением этого договора по Сомали. Мы приветствуем то, что в этом договоре приводятся четкие цели в области миростроительства и государственного строительства из договора о новом курсе, а также твердую приверженность Сомали делу реализации принципов нового курса.

Нерегулируемая и безответственная международная торговля оружием имеет разрушительные последствия. Ранее в этом году Генеральная Ассамблея приняла исторический Договор о торговле оружием. Дания выступает за его скорейшее вступление в силу и эффективное осуществление. Дания готова оказывать помощь государствам, по их просьбе, в выполнении ими своих обязательств по Договору.

Мы вновь призываем Иран и Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать нормы международного права и положения соответствующих резолюций Совета Безопасности. Мы приветствуем все усилия, предпринимаемые в целях решения вопроса о ядерной программе Ирана.

Работа Организации Объединенных Наций актуальна как никогда, особенно теперь, когда для решения глобальных проблем, не признающих национальных границ, необходимо тесное многостороннее сотрудничество. Ни одна страна не может справиться с этими вызовами в одиночку. По мнению Дании, являющейся небольшим государством, Организация Объединенных Наций может и должна инициировать перемены и помогать государствам продвигаться вперед на пути развития до 2015 года и в последующий период.

Выступление премьер-министра, министра иностранных дел, министра общественной дипломатии и по делам диаспоры Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра иностранных дел, министра общественной дипломатии и по делам диаспоры Государства Израиль.

Премьер-министра, министра иностранных дел, министра общественной дипломатии и по делам диаспоры Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра, министра иностранных дел, министра общественной дипломатии и по делам диаспоры Государства Израиль. Его Превосходительство г-на Биньямина Нетаньяху и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Нетаньяху (Израиль) (*говорит по-английски*): Для меня огромная честь и привилегия выступать сегодня перед Генеральной Ассамблеей, представляя граждан Государства Израиль. Мы — древний народ. Наша история насчитывает почти 4 тысячи лет и восходит к временам Авраама, Исаака и Иакова. Мы прошли долгий путь, преодолевая немислимые трудности. И мы восстановили свое суверенное государство на земле наших предков, на земле Израила. Многовековая одиссея израильского народа научила нас никогда не терять надежду и всегда сохранять бдительность. Надежда позволяет наметить путь в будущее, а бдительность — его защитить.

Сегодня же наша надежда на будущее в опасности, которую представляет собой вооруженный ядерным оружием Иран, стремящийся нас уничтожить. Однако я хотел бы напомнить присутствующим, что так было не всегда. Около двух с половиной тысяч лет тому назад великий персидский царь Кир положил конец Вавилонскому плену еврейского народа. Он издал знаменитый указ, в котором провозглашалось право евреев вернуться на землю Израила и восстановить еврейский Храм в Иерусалиме. Этот персидский указ положил начало исторической дружбе евреев и персов, которая длилась до наших времен.

Однако в 1979 году радикальный режим в Тегеране предпринял попытку разрушить нашу дружбу. Сокрушая надежды иранского народа на демократию, он при этом поощрял своих граждан гневно выкрикивать «Смерть евреям!». С тех пор в Иране сменилось несколько президентов. Одни из них считались умеренными, другие — радикалами. Но все они служили одному и тому же беспощадному режиму, все они исповедовали одну и ту же безжалостную веру, — веру, которую исповедует и насаждает истинная власть в Иране, диктатор, известный в Иране как Верховный лидер; сначала это был аятолла Хомейни, а теперь — аятолла Хаменеи.

Президент Роухани, как и предыдущие президенты, является верным слугой режима. Он стал одним из всего шести кандидатов, которым режим разрешил участвовать в президентской гонке. Около 700 других кандидатур были отвергнуты. Что же сыграло в его пользу? С 1989 по 2003 годы Роухани возглавлял Высший совет национальной безопасности. В этот период в одном из ресторанов Берлина пособники Ирана расстреляли лидеров оппозиции. В центре еврейской общины в Буэнос-Айресе от их рук погибло 85 человек. В результате организованного ими взрыва комплекса «Хобар тауэрс» в Саудовской Аравии погибло 19 американских солдат. Можем ли мы поверить в то, что Роухани, который в то время находился на посту советника по вопросам национальной безопасности Ирана, ничего не знал об этих нападениях? Конечно же, он знал — точно так же, как 30 лет назад начальники служб безопасности Ирана знали о бомбардировках Бейрута, в результате которых погибли 241 американский морской пехотинец и 58 французских десантников.

В период с 2003 по 2005 годы Роухани также играл роль главного представителя иранской ядерной программы. Он разработал стратегию, позволившую Ирану продолжать свою программу создания ядерного оружия за дымовой завесой дипломатического диалога и усыпляющей бдительности риторики. Я знаю, что Роухани не похож на Ахмадинежада. Но когда речь заходит об иранской программе создания ядерного оружия, единственная разница между ними заключается в следующем: Ахмадинежад был волком в волчьей шкуре, а Роухани — это волк в овечьей шкуре, волк, который думает, что может обмануть международное сообщество.

Как и всем остальным, мне очень хотелось бы поверить словам Роухани, но мы не должны забывать о действиях Ирана. И этот резкий контраст — это явное противоречие между словами Роухани и действиями Ирана — очень пугает. На прошлой неделе, выступая с этой самой трибуны, Роухани прославлял иранскую демократию (см. A/68/PV.6). Он так и сказал: «иранская демократия». Но режим, который он представляет, казнит сотни и бросает в тюрьмы тысячи политических диссидентов. Роухани говорил о «человеческой трагедии в Сирии». Однако Иран принимает непосредственное участие в совершаемых Асадом убийствах десятков тысяч ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей в Сирии; иранский режим поддерживает сирийский режим, который только что применил химическое оружие против собственного народа. Роухани осудил «несущее страдание бедствие» терроризма. Однако только за последние три года Иран санкционировал, спланировал и осуществил теракты в 25 городах на пяти континентах. Роухани осудил «попытки изменить равновесие в регионе с помощью посредников». Однако Иран предпринимает активные попытки с целью дестабилизировать обстановку в Ливане, Йемене, Бахрейне и многих других странах Ближнего Востока. Роухани обещает наладить «конструктивное взаимодействие с другими странами». Однако, всего два года назад иранские агенты попытались убить посла Саудовской Аравии в Вашингтоне, округ Колумбия. Всего лишь три недели назад был арестован иранский агент, пытавшийся собирать информацию в целях потенциального нападения на посольство Соединенных Штатов Америки в Тель-Авиве. Вот уж поистине конструктивное взаимодействие!

Как бы мне хотелось растрогаться, услышав приглашение Роухани принять участие в его кампании за создание мира, выступающего против насилия и экстремизма. Пока же единственные кампании, которые Иран проводит на протяжении последних 30 лет, это кампании насилия и терроризма, захлестывающие регион и весь мир. Хотелось бы верить Роухани, но я не верю, потому что факты вещь упрямая. Факты говорят о том, что варварские деяния Ирана решительно противоречат умиротворяющей риторике Роухани. В прошлую пятницу Роухани заверил нас в том, что в ходе разработки своей ядерной программы Иран «никогда не делал выбора в пользу обмана и скрытности».

Никогда не делал выбора в пользу обмана и скрытности, говорите?

В 2002 году Иран «поймали с поличным», когда он тайно строил подземный завод с центрифугами в Нетензе. В 2009 году Иран вновь был «пойман с поличным», когда стало известно о тайном строительстве огромного подземного ядерного объекта по обогащению урана в горах близ Кума. Роухани просит нас не беспокоиться. Он заверяет нас в том, что все эти объекты не предназначены для производства ядерного оружия. Хоть кто-нибудь из присутствующих в это верит? Если да, то стоит задать себе несколько вопросов.

Почему страна, которая утверждает, что желает развивать ядерную энергетику в мирных целях, тайно строит подземные объекты по обогащению урана? Почему страна с богатыми природными запасами энергоресурсов инвестирует миллиарды в развитие ядерной энергетики? Почему страна, желающая заниматься исключительно гражданскими ядерными программами, продолжает пренебрегать многочисленными резолюциями Совета Безопасности, что оборачивается для ее экономики огромными убытками? И почему страна с мирной ядерной программой строит межконтинентальные баллистические ракеты (МБР), предназначенные исключительно для доставки ядерных боеголовок? МБР строят не для того, чтобы перевозить на расстояния в тысячи миль ядерные материалы. Их строят с одной целью: нести ядерные боеголовки. Сейчас Иран создает МБР, которые, как утверждают Соединенные Штаты Америки, уже через три или четыре года смогут долететь до этого города.

Почему они всем этим занимаются? Ответ прост: Иран занимается не мирной ядерной программой. Иран разрабатывает ядерное оружие. Только за прошлый год Иран обогатил три тонны урана до уровня 3,5 процентов, в результате чего были удвоены запасы обогащенного до 20 процентов урана, а также были построены еще тысячи новых центрифуг, в том числе более совершенные. Иран также продолжил работы по строительству реактора на тяжелой воде в Араке, с тем чтобы проложить иной путь к созданию бомбы, в этот раз — «плутониевый» путь. Я хотел бы подчеркнуть, что с момента избрания Роухани эти колоссальные лихорадочные усилия не ослабевают.

Подземные ядерные объекты? Реакторы на тяжелой воде? Более совершенные центрифуги? МБР? Не трудно найти доказательства того, что Иран занимается программой создания ядерного оружия; трудно как раз найти доказательства того, что Иран не занимается такой программой. В прошлом году, когда я выступал в этом зале в Организации Объединенных Наций (см. A/67/PV.12), я провел «красную черту» допустимого. Иран проявил удивительную осторожность, чтобы эту черту не переступить. Тем не менее, Иран позиционирует себя как государство, способное в будущем оперативно переступить эту черту, когда он этого захочет. Иран желает занять такую позицию, которая позволила бы ему быстро создавать атомные бомбы, прежде чем международное сообщество сможет их обнаружить, не говоря уже о том, чтобы предотвратить их создание. Однако Иран сталкивается с еще одной серьезной проблемой, эта проблема сводится к одному слову: санкции.

В течение многих лет я заявлял, в том числе выступая с этой трибуны, что единственный способ мирными средствами помешать Ирану разрабатывать ядерное оружие заключается в применении жестких санкций в сочетании реальной военной угрозой. Сегодня такая политика приносит свои плоды. Благодаря усилиям многих представленных здесь стран и лидерству Соединенных Штатов Америки жесткие санкции лишили экономику Ирана внушительной доли средств. Объем поступлений от продажи нефти снизился. Курс национальной валюты упал. Банкам нелегко заниматься денежными переводами. В результате этого иранский народ оказывает на режим сильное давление, с тем чтобы он отменил эти санкции. Именно поэтому и выбрали Роухани. Именно поэтому он решил вести наступление очарованием. Он действительно хочет добиться отмены санкций: это я Ассамблее гарантирую, — но он не желает взамен этого отказываться от иранской программы создания ядерного оружия.

И вот стратегия достижения этой цели: во-первых, много улыбайтесь. Улыбка никогда не повредит. Во-вторых, разглагольствуйте о мире, демократии и терпимости. В-третьих, в обмен на отмену санкций идите только на незначительные уступки. В-четвертых, что особенно важно, обеспечьте, чтобы у Ирана оставалось достаточно ядерного материала и ядерной инфраструктуры для быстрого создания бомбы тогда, когда ему

заблагорассудится. Почему Роухани считает, что ему сойдет это с рук? Это хитрость, уловка. Почему Роухани считает, что ему сойдет это с рук? Потому что пока это ему сходило с рук. Потому что его стратегия — много говорить и мало делать — работала на него в прошлом. Он даже кичится этим. Вот что он сказал в 2011 году в своей книге по поводу пребывания на должности основного переговорщика по ядерной программе Ирана: «Пока в Тегеране мы вели переговоры с европейцами, в Исфахане мы устанавливали ядерное оборудование». Для тех, кто не в курсе, завод в Исфахане является неотъемлемой частью иранской программы создания ядерного оружия. Именно здесь урановую руду, которая называется урановым концентратом, превращают в обогащенную. Роухани хвастался: «благодаря созданию спокойной обстановки мы смогли завершить работу в Исфахане». Он уже однажды обманул мир; и сейчас он думает, что вновь сможет его обмануть. Роухани считает, что он может получить все и сразу.

У него есть и еще одна причина полагать, что ему сойдет это с рук; и причина эта — Северная Корея. Как и Иран, Северная Корея также заявляла о мирном характере своей ядерной программы. Как и Иран, Северная Корея тоже предлагала ничего не значащие уступки и давала пустые обещания в обмен на смягчение санкций. В 2005 году Северная Корея согласилась на договоренность, которую на весь мир прославляли многие вполне порядочные люди. Вот что в своей редакционной статье писала об этом «Нью-Йорк Таймс»:

«Вот уже многие годы источники, осведомленные в вопросах внешней политики, говорят о Северной Корее как об абсолютном кошмаре... закрытой, враждебной, чрезмерно подозрительной диктатуре, имеющей программу интенсивной разработки ядерного оружия. Благоприятный исход могли предполагать лишь очень немногие. И, тем не менее, на этой неделе Северная Корея согласилась, в принципе, отказаться от своей программы ядерного вооружения, вернуться в Договор о нераспространении ядерного оружия, придерживаться гарантий Договора и допустить международных инспекторов.

Похоже, что дипломатия все же работает». (*«Нью-Йорк Таймс», 20 сентября 2005 года*)

А спустя год, Северная Корея осуществила взрыв своего первого ядерного устройства.

И все же, как ни опасна ядерная Северная Корея, эта опасность бледнеет в сравнении с опасностью располагающего ядерным оружием Ирана. Ядерный Иран получит абсолютный контроль над основными мировыми запасами энергоносителей. Он инициирует распространение ядерного оружия на всем Ближнем Востоке и таким образом превратит самый нестабильный регион планеты в ядерную бомбу замедленного действия и впервые в истории сделает призрак ядерного терроризма прямой и явной угрозой.

Ядерный Иран на Ближнем Востоке не будет еще одной Северной Кореей. Это будет еще 50 Северных Корей. Я знаю, что кое-кто в международном сообществе считает, что эту угрозу я преувеличиваю. Разумеется, им известно, что именно иранский режим дирижирует толпами, скандирующими «Смерть Америке!» и «Смерть Израилю!». Потом он клянется стереть Израиль с географической карты. Но они считают это просто экстравагантной риторикой и угрозами для внутреннего потребления. Неужели этих людей ничему не научила история? Но нас прошлое столетие научило, что, когда радикальный режим с глобальными амбициями получает в свои руки оружие чудовищной мощи, рано или поздно приходит момент, когда его ненасытная агрессивность больше не знает границ. Это — главный урок двадцатого века. И мы не имеем права его забывать.

Мир, возможно, этот урок и забыл; евреи — нет. Иранский фанатизм — не пустая угроза. Эта угроза реальна. Нельзя допустить, чтобы этот режим фанатиков получил в свои руки ядерное оружие. Я знаю, что человечество устало от войны. Нам в Израиле слишком хорошо известно, во что она обходится. Но история нас научила: чтобы избежать войны завтра, нам необходимо проявлять твердость сегодня.

Отсюда следует вопрос: способна ли дипломатия остановить эту угрозу? Единственным дипломатическим решением, которое сработает, может быть только такое, которое приведет к полной ликвидации программы ядерного вооружения Ирана и не позволит ему иметь такую программу когда-либо в будущем. Президент Обама справедливо заметил, что примирительные слова Ирана должны

подкрепляться его транспарентными, проверяемыми и практически значимыми действиями; и для того, чтобы дипломатическое решение было действенным, оно должно предусматривать обязательное выполнение Ираном следующих четырех требований: во-первых, прекратить любое обогащение урана, как того требуют ряд резолюций Совета Безопасности; во-вторых, вывезти с территории Ирана все запасы обогащенного урана; в-третьих, демонтировать инфраструктуру, позволяющую быстро восстановить ядерный потенциал, включая подземный объект в районе Кума и усовершенствованные центрифуги в Нетензе; и, в-четвертых, прекратить все работы на тяжеловодном реакторе в Араке, предназначенном для производства плутония. Эти шаги положили бы конец иранской программе ядерного вооружения и лишили бы его способности восстановить свой ядерный потенциал.

Кое-кто готов согласиться оставить Ирану некую «остаточную» способность обогащать уран. Я рекомендую им обратить пристальное внимание на то, что сказал Роухани в своем обращении к Высшему совету культурной революции, опубликованном в 2005 году. А сказал он вот что:

«Страна, способная обогащать уран примерно до 3,5 процентов, будет способна обогащать его и до примерно 90 процентов. Наличие собственных мощностей топливного цикла фактически означает, что страна, обладающая таким потенциалом, способна производить ядерное оружие».

Именно поэтому программа ядерного вооружения Ирана должна быть полностью и достоверно демонтирована. Вот почему давление на Иран не должно ослабевать. И вот что должно сделать международное сообщество. Во-первых, оставить режим санкций без изменений. Если Иран будет продолжать свою программу ядерного вооружения во время переговоров — ужесточить санкции. Во-вторых, не соглашаться на частичные уступки. Частичные уступки снимут режим международных санкций, на установление которого ушли годы, в обмен на косметические меры, ликвидировать последствия которых Иран сможет всего за несколько недель. В-третьих, отменить санкции только тогда, когда Иран полностью демонтирует программу своего ядерного вооружения.

Международное сообщество загнало Иран в угол. Если оно хочет полной ликвидации программы ядерного вооружения Ирана, оно не должно ослаблять свое давление. Давайте продолжать давить. Мы все хотим добиться успеха в контексте отношений с Ираном дипломатическим путем. Но когда имеешь дело с Ираном, чем сильнее давление — тем более высоки шансы на успех. Три десятилетия назад президент Рональд Рейган дал свой знаменитый совет «доверяй, но проверяй». Когда речь идет об иранской программе ядерного вооружения, мой совет — не доверяй, демонтируй и проверяй.

Израиль никогда не согласится с фактом наличия ядерного оружия у режима-изгоя, постоянно обещающего стереть нас с географической карты. Не имея иного выхода, перед лицом такой угрозы Израиль должен защищаться. Я хочу, чтобы на этот счет никто не заблуждался: Израиль не позволит Ирану получить ядерное оружие. И если Израиль будет вынужден действовать самостоятельно, значит, Израиль будет действовать самостоятельно. Но, действуя самостоятельно, Израиль будет знать, что он защищает и многих других.

Опасность ядерного оружия в руках Ирана и другие новые угрозы в нашем регионе привели к тому, что многие наши арабские соседи, наконец, поняли, что их враг — не Израиль. Это дает нам возможность преодолеть давнюю вражду и выстроить новые отношения — отношения дружбы — и породить новые надежды. Израиль приветствует взаимодействие с арабским миром в целом. Мы надеемся, что общность наших интересов и стоящих перед нами проблем поможет нам построить более мирное будущее.

Кроме того, Израиль продолжает вести поиск исторического компромисса с нашими палестинскими соседями — такого, который положит конец нашему конфликту раз и навсегда. Мы хотим мира на основе безопасности и взаимного признания, в котором демилитаризованное палестинское государство признает еврейское государство Израиль.

Я буду и впредь настойчиво добиваться исторического примирения и построения лучшего будущего — как для израильтян, так и для палестинцев. У меня нет иллюзий относительно того, насколько трудно будет этого достичь. Двадцать лет назад начался мирный процесс между Израилем и

палестинцами. Шесть премьер-министров Израиля — включая меня — не смогли достичь мира с палестинцами. Мои предшественники были готовы пойти на болезненные уступки. Готов и я.

Однако до сих пор палестинские руководители не готовы говорить о болезненных уступках, на которые они должны пойти для того, чтобы положить конец конфликту. Чтобы достичь мира, палестинцы должны, наконец, признать еврейское государство, и, наряду с этим, должны быть удовлетворены требования Израиля в отношении его безопасности. Я готов пойти на исторический компромисс в интересах подлинного и прочного мира. Но я никогда не пойду на компромисс в ущерб безопасности моего народа и моей страны — единственного в мире еврейского государства.

В конце XIX века, в один холодный день, мой дед Натан и его младший брат Иуда стояли на железнодорожном вокзале в самом сердце Европы. Их заметила группа хулиганов-антисемитов, которые подбежали к ним, размахивая битами и выкрикивая: «Смерть евреям!» Мой дед крикнул своему младшему брату, чтобы тот бежал и спасался от них. И тогда он остался один против этой разъяренной толпы, чтобы задержать ее. Его избili до потери сознания и оставили умирать. Теряя сознание, он, весь в крови, сказал себе: «Какой позор! Какой позор! Потомки Маккавеев лежат в грязи, не в силах защитить себя». Он поклялся, что, если он выживет, то привезет свою семью на родину евреев и будет помогать строить более светлое будущее для еврейского народа.

Я стою здесь сегодня как премьер-министр Израиля, поскольку мой дед выполнил свое обещание. У столь многих других израильтян похожая история: их родители или бабушки и дедушки бежали от всевозможных притеснений и приехали в Израиль, чтобы начать новую жизнь на нашей древней родине. Вместе мы превратили еврейский народ, которого избивали дубинками и оставляли умирать, в жизнеспособную, процветающую нацию, которая защищает себя благодаря мужеству современных Маккавеев и создает безграничные возможности для будущих поколений.

В наше время сбываются библейские пророчества. Как сказал Пророк Амос:

«И застроят они опустевшие города и поселятся в них, насадят виноградники и будут

пить вино из них, разведут сады и станут есть плоды из них. И водворю их на земле их, и они не будут более исторгаемы из земли своей».

Народ Израиля вернулся домой, чтобы больше никогда не быть изгнанным со своей земли.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра, министра иностранных дел и министра общественной дипломатии и по делам диаспоры Государства Израиль за только что сделанное им заявление.

Премьер-министра, министра иностранных дел и министра общественной дипломатии и по делам диаспоры Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху сопровождают с трибуны.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в рамках общих прений.

Несколько представителей попросили слова в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи о том, что продолжительность первого выступления в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, второго — пятью минутами и что представители делегаций должны выступать со своего места.

Г-н Даббаш (Ливия) (*говорит по-арабски*): Я выступаю сегодня в ответ на заявление президента Многонационального Государства Боливия г-на Эво Моралеса Аймы. После победы революции над диктатурой в Ливии г-н Моралес Айма неоднократно упоминает Ливию, говоря, в частности с этой трибуны, о своем споре с Соединенными Штатами. Сначала мы не придали этому большого значения, поскольку это была лишь политическая пропаганда, направленная против другой стороны, которая в большей мере имеет право отреагировать на это. Однако в своем заявлении от 25 сентября (см. A/68/PV.10) он задал два конкретных вопроса, которые заслуживают того, чтобы мы на них ответили. Я рад со всей объективностью дать на них ответы.

Г-н Моралес Айма задал вопрос о том, кому принадлежала ливийская нефть и кто владеет ею сегодня. Я хотел бы сказать ему, что раньше ливийская нефть принадлежала Муаммару Каддафи и его семье. Он распределял доходы от этой нефти

между членами организации, которую он называл «Международный форум по борьбе с империализмом», — террористической организации, созданной Каддафи, в которую входили лидеры террористических организаций. Г-ну Моралесу Айме весьма хорошо известна эта организация, поскольку он сам был ее видным членом. Сегодня г-н Моралес оплакивает падение диктатуры, поскольку он потерял отличный источник финансирования.

Да, доходы от ливийской нефти — нефти Каддафи — распределял сам Каддафи, чтобы оказывать поддержку своим пособникам и коррумпированным лицам по всему миру, сеять нестабильность и хаос и убивать ни в чем не повинных людей. Я ничего не преувеличиваю, и я не несправедлив по отношению к тирану Каддафи. Тот, кто мне не верит, может послушать его заявления и посмотреть видеозаписи его выступлений. Он сам говорил, что доходы от ливийской нефти направлялись не на выплату заработной платы, а, скорее, на распространение философии, изложенной в его так называемой «Зеленой книге». В ней содержались порочные идеи одного обладающего абсолютной властью человека, который пытался уничтожить государственные институты. Именно так тратились доходы от ливийской нефти во времена правления тирана Каддафи.

Сегодня ливийская нефть находится в руках ливийского народа, который использует ее для восстановления того, что было разрушено Каддафи за четыре десятилетия, с тем чтобы создать надежную инфраструктуру и обеспечить как можно более качественными основными услугами ливийских граждан.

Я не осуждаю г-на Моралеса Айму, поскольку он знает истину только о том, что его волнует, а именно миллионы долларов, которые он регулярно получал от тирана Каддафи.

Несомненно, г-ну Моралесу Айме было известно, что Ливия является одним из самых богатых государств на африканском континенте, но я полагаю, что он не знал — или, вероятно, не хотел знать, что более четверти граждан Ливии жили за чертой бедности; что оклады гражданских служащих в Ливии были самыми низкими в регионе; что, когда Каддафи был у власти, системы здравоохранения и образования в Ливии были худшими в регионе; что Ливия была одним из самых коррумпированных государств; и что в большинстве городов страны не

было канализационных систем. В Ливии не было транспортного сообщения как между крупными, так и между провинциальными городами. Ливия, вероятно, является единственной страной в мире, где нет ни почты, ни почтового кода. Большинство городских улиц даже не имеют названий.

Именно такая обстановка сложилась в то время, когда Каддафи был у власти. Каддафи был приятелем г-на Моралеса Аймы, и поэтому доходы от продажи ливийской нефти направлялись за пределы Ливии таким людям, как г-н Моралес, в то время как ливийский народ жил в нищете, инфраструктура приходила в упадок, а качество основных услуг ухудшалось изо дня в день.

Г-н Моралес Айма также говорил о том, что, по его словам, было обстрелом Ливии. Нет, г-н председатель, Ливия не подвергалась бомбардировке. Международное сообщество оказало помощь Ливии и нанесло воздушные удары по силам деспота, который бомбардировал города и деревни и без разбора убивал ни в чем не повинных людей. Вызывает сожаление тот факт, что г-н Моралес Айма по-прежнему не желает признать факт совершения зверств, которые силы безопасности его друга Каддафи чинили против ливийского народа. Он хотел бы, чтобы международное сообщество продолжало молча взирать на деяния тирана, смотреть, как он убивает ливийцев на глазах у других. Нет, г-н Моралес Айма должен уважать волю ливийского народа. Если у него есть проблемы в отношениях с тем или иным государством или с одной из сторон, он не должен использовать Ливию, чтобы наносить ущерб другим. Ливийцы знают, кто помогал им, а кто — их палачу. Несмотря на это, ливийцы протягивают руку дружбы всем тем, кто стремится к ней и уважает их волю.

Г-н Сейфи Паргу (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я хотел бы высказать следующие замечания относительно утверждений, касающихся иранской ядерной программы.

Исламская Республика Иран имеет неотъемлемое право на мирное использование ядерной энергии и полностью привержена выполнению своих обязательств в области нераспространения. Любая деятельность Ирана в ядерной сфере осуществляется и всегда будет осуществляться исключительно в мирных целях. Иран по-прежнему в полной мере сотрудничает с Международным агентством по

атомной энергии (МАГАТЭ), и вся его деятельность в ядерной сфере фиксируется камерами Агентства и постоянно работающими у нас инспекторами, которые регулярно посещают все ядерные объекты, измеряют параметры контейнеров с обогащенным ураном и печатают их.

Некоторые формы сотрудничества Ирана с Агентством выходят за рамки его юридических обязательств. Это преследует цель построения более доверительных и надежных отношений. В результате этого в Иране использование заявленного ядерного материала по назначению всегда подтверждается во всех докладах Агентства. В последнем докладе МАГАТЭ от 28 августа 2013 года говорится, что «Агентство продолжает проверку непрерывности заявленного ядерного материала на ядерных установках... заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях» (*GOV/2013/40, пункт 67*).

Полностью поддерживая использование ядерной энергии в мирных целях всеми государствами, мы решительно выступаем против наличия ядерного оружия у любого из них. Это наша принципиальная позиция: ядерная энергия для всех, ядерное оружие — никому. Мы полностью поддерживаем желание развеять обеспокоенность в связи с проблемами нераспространения. Однако мы отвергаем отождествление использования атомной энергии в мирных целях с разработкой ядерного оружия.

Иранские должностные лица на всех уровнях не раз заявляли, что, помимо наших международных обязательств, учение ислама также запрещает нам осуществлять программы в области ядерного оружия. Кроме того, если говорить о безопасности, то мы считаем, что это бесчеловечное оружие никогда не обеспечивало и никогда не обеспечит людям безопасность. Оно представляет собой самую большую угрозу безопасности как тех, кто имеет его, так и всех остальных. Нет ни одной уважительной причины для того, чтобы иметь ядерные арсеналы, однако есть множество причин уничтожить их. Именно поэтому ядерному оружию нет места в оборонной доктрине моей страны.

Несмотря на все это, некоторые страны по-прежнему выражают обеспокоенность по поводу иранской ядерной программы. При этом у иранского народа есть серьезные недоверие и опасения в отношении политики и намерений этих стран.

Поэтому необходимо укреплять взаимное доверие, чего можно добиться лишь на основе силы логики, а не логики силы. В наше время «золотое правило» заключается в том, чтобы прибегать лишь к дипломатии. Найти долговременное решение можно только на основе переговоров, проводимых в духе взаимного уважения. Со своей стороны, Иран уже выразил полную готовность добросовестно участвовать в конструктивном переговорном процессе, ограниченном конкретными сроками и ориентированном на достижение результата.

Иран готов гарантировать, что его ядерная программа будет и впредь носить исключительно мирный характер. Это поможет развеять обеспокоенность других сторон. В свою очередь, в качестве первого шага, помимо признания неотъемлемого права Ирана на использование ядерной энергии в мирных целях, в том числе на разработку полного национального ядерного топливного цикла в своей стране, они должны развеять обеспокоенность иранцев. Должны быть сняты все, как многосторонние, так и односторонние, санкции. Само собой разумеется, что для достижения решения, устраивающего все стороны, крайне необходимы добросовестность, подлинная политическая воля, взаимное уважение и равные условия наряду с учетом интересов всех сторон. Поэтому и другим сторонам следует применять такой же подход. Более того, я должен подчеркнуть, что и другие страны могут внести важный вклад в этот процесс, поддерживая дипломатию и содействуя сохранению нынешней позитивной атмосферы, которая необходима для повышения эффективности дипломатии.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы искренне поблагодарить все страны, которые продолжают поддерживать наше суверенное право на развитие ядерной науки и техники в мирных целях, и также тех, кто в последние дни поддержал продолжающийся процесс в контексте иранской ядерной программы. Несмотря на этот факт, мы только что выслушали чрезвычайно подстрекательское заявление, с которым выступил последний оратор в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее и в котором премьер-министр Израиля высказал необоснованные обвинения в адрес мирной ядерной деятельности нашей страны.

Я не хочу даже отвечать на такие необоснованные обвинения, а просто категорически отвергаю их. Премьер-министр попытался ввести всех

присутствующих в заблуждение по поводу иранской ядерной программы, но в отличие от прошлого года он не использовал карикатурные изображения. Самой парадоксальной частью его заявления является то, что он попытался предстать более роялистом, чем король, в стремлении установить стандарты для видов и масштабов ядерной деятельности Ирана, уровня обогащения урана и масштабов производства плутония и так далее и тому подобное. Он должен понимать, что никто не может диктовать Ирану, что делать и чего не делать.

Являясь участником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Иран прекрасно знает свои права и полностью привержен выполнению своих обязательств. Кто остро нуждается в разъяснении этих вопросов, так это Израиль — единственная страна на Ближнем Востоке, которая не присоединилась к ДНЯО. В этой связи Израиль должен присоединиться к ДНЯО без дальнейших проволочек и предварительных условий, а также поставить всю свою ядерную деятельность под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.

Мы много говорили об оружии массового уничтожения на Ближнем Востоке, обходя при этом вниманием тот факт, что Израиль — единственная страна в регионе, которая, хотя и обладает всеми видами оружия массового уничтожения, не является стороной ни одного из договоров об их запрещении. Кроме того, премьер-министр также обошел молчанием конференцию 2012 года о создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, которая не состоялась исключительно вследствие возражений со стороны Израиля.

Как и в прошлом году, премьер-министр продолжил разжигание военной истерии вокруг Ирана, обвинив Ассамблею в угрозах в адрес одного из членов — основателей Организации, которая была создана с главной целью пресекать и ликвидировать угрозы миру, а также противостоять актам агрессии и другим нарушениям мира, как того требует ее Устав. Он, конечно, имеет полное право гордиться всеми актами насилия и более чем 10 войнами, развязанными за последние 65 лет израильским режимом не только против всех своих соседей, но и против других стран. Он может также рассчитывать на получение международной премии в подтверждение способности израильских сил продолжать нападать на население, живущее в условиях

оккупации, в частности на беззащитных женщин и ни в чем не повинных детей.

Но премьер-министр не должен недооценивать Иран. Он не должен истолковывать тот факт, что проводимая Ираном на протяжении столетий политика отказа от агрессии говорит о его неспособности защитить себя. В отличие от Израиля Иран никогда не нападал и никогда не нападет ни на одну страну. И не из-за своей неспособности, а вследствие принципиальной политики отказа от применения силы. Иранцы гордятся тем, что лучше чем кто-либо пользуются своим неотъемлемым правом на самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому премьер-министру Израиля не стоит даже задумываться о нападении на Иран, не говоря уже о планировании такого нападения.

В заключение я хотел бы сослаться на аргумент, приведенный несколько дней тому назад (см. A/68/PV.6) министром иностранных дел Ирана. Нас обвинили в том, что мы начали наступление обаянием, и он сказал, что наступление обаянием лучше, чем военное наступление. Политика обаяния намного лучше, чем ложь.

Председатель (*говорит по-английски*): Я напоминаю членам Ассамблеи о том, что делегации должны ограничивать свои выступления в осуществление права на ответ 10 минутами.

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выступить в осуществление права на ответ в контексте выступления министра иностранных дел Армении в ходе общих прений 28 сентября (см. A/68/PV.19).

Как следует из этого выступления, Армения отрицает факты, указывающие на ее политику агрессии, враждебности, ненависти, явной лжи и фальсификации. Согласно министру иностранных дел Армении, правительство приветствовало совместное заявление об урегулировании конфликта, сделанное 18 июня президентами трех стран, являющихся сопредседателями Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Однако одного выражения поддержки недостаточно для достижения прогресса в процессе урегулирования конфликта, особенно с учетом того, что обязательства и действия Армении неизменно противоречат этой цели. Так, например, министр иностранных дел Армении попытался

заверить сообщество государств — членов Организации Объединенных Наций в том, что его правительство придерживается принципов международного права, в частности тех, которые нашли отражение в вышеупомянутом совместном заявлении от 18 июня.

На деле же Армения грубо нарушает эти и другие принципы международного права, поскольку она захватила и продолжает оккупировать и контролировать Нагорный Карабах и другие районы Азербайджана. Нет сомнений в том, что в отличие от толкования Арменией международно-правовых норм и принципов, главная цель в контексте продолжающегося процесса урегулирования конфликта должна состоять, прежде всего, в обеспечении того, чтобы оккупированные территории Азербайджана были освобождены, насильственно перемещенные люди вернулись в свои дома, а Армения и Азербайджан установили взаимоотношения на основе уважения суверенитета и территориальной целостности друг друга.

Армения отвергает эти предложения, мешая тем самым достижению согласованного в ходе переговоров урегулирования конфликта и продолжая нарушать международное право. Говоря словами министра иностранных дел Армении, «Азербайджан по-прежнему неверно толкует принятые в 1993 году резолюции Совета Безопасности». Такое заключение, разумеется, является не только необоснованным, но и легко опровергается многочисленными фактами и документами, которые свидетельствуют о невыполнении Арменией требований, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности, а также о ее преднамеренных усилиях, направленных на подрыв процесса урегулирования конфликта на основе международного права.

Глава дипломатического ведомства Армении договорился до того, что обвинил Азербайджан в совершении агрессии. Такое безответственное заявление есть не что иное, как полный вымысел. В противном случае он заметил бы, что Совет Безопасности не только не упомянул агрессию со стороны Азербайджана ни в одной из своих четырех соответствующих резолюций и заявлениях Председателя, но и осудил применение против него силы и оккупацию его территории.

Аргументы министра иностранных дел Армении также явно противоречат заявлениям самых

высокопоставленных лидеров его собственной страны, как бы поразительно это ни казалось. В Армении было публично признано на самом высоком уровне, что войну начала армянская сторона и что ее целью было осуществить давно вынашиваемый план по захвату территории Азербайджана. Ереван также признал, что в ходе активной военной фазы конфликта именно армянская сторона умышленно игнорировала требования Совета Безопасности немедленно прекратить все военные действия и враждебные акты.

Министр иностранных дел Армении также отметил, что после того, как соглашение о прекращении огня было подписано в 1994 году, страны-посредники, три постоянных члена Совета Безопасности, якобы никогда не упоминали о резолюции 1993 года. Чтобы доказать абсурдность этой точки зрения и опирающихся на нее выводов достаточно вспомнить заявление Председателя от 26 апреля 1995 года (S/PRST/1995/21), в котором Совет подтвердил все свои предыдущие заявления и резолюции. На резолюции Совета Безопасности также неоднократно ссылались страны-посредники и другие государства и международные организации.

Утверждая, что Азербайджан якобы отказывается осуществить меры укрепления доверия, армянская сторона впадает в обычную для нее забывчивость. В противном случае должностные лица этой страны вспомнили бы, что Армения преднамеренно лишает почти 1 миллион азербайджанских беженцев и перемещенных лиц права на возвращение в свои дома и прилагает усилия к изменению демографической ситуации на оккупированных территориях и устранению любых признаков азербайджанского культурного и исторического наследия.

Рассуждения Армении об укреплении доверия также любопытны, поскольку она постоянно выступает против прямых контактов между азербайджанской и армянской общинами Нагорного Карабаха. Кроме того, неприкрытое продвижение руководством Армении одиозных идей этнической и религиозной несовместимости и ненависти к Азербайджану и другим соседним государствам вряд ли может способствовать укреплению доверия. К тому же, регулярные нарушения режима прекращения огня и преднамеренные нападения вооруженных сил Армении на азербайджанских мирных граждан и гражданские объекты в последнее время стали

более частыми и жестокими, и в результате их гибнут и получают ранения многие люди, проживающие вблизи линии фронта. Кроме того, в явное нарушение своих обязательств по международному праву и своих соответствующих обязательств по существующему режиму контроля над вооружениями Армения продолжает наращивать свое военное присутствие на оккупированных территориях. Более того, сравнительный анализ показывает, что с учетом своего населения, территории, годового бюджета и валового внутреннего продукта Армения является наиболее милитаризованной страной на Южном Кавказе.

Было бы гораздо полезнее, если бы вместо того, чтобы читать лекцию другим странам о том, что хорошо, а что плохо, министр иностранных дел Армении вспомнил о прямой причастности в ходе конфликта нынешнего политического и военного руководства своей страны к зверской резне, учиненной над тысячами мирных азербайджанцев, включая детей, женщин и престарелых.

Доказательством особого отношения к террористам и военным преступникам в Армении является тот факт, что их прославляют на государственном уровне, в том числе чествуют как национальных героев и награждают государственными наградами. Домыслы о фиктивной антиармянской пропаганде и человеконенавистнических выступлениях в Азербайджане также не выдерживают никакой критики. Достаточно сказать, что в отличие от Армении, которая проводила политику тотальной этнической зачистки всех неармян как на собственной территории, так и на оккупированных территориях Азербайджана, создав таким образом исключительно моноэтническую культуру в этих районах, Азербайджан сохраняет по сегодняшний день свое этническое и культурное разнообразие.

Вывод напрашивается сам собой. Игнорируя резолюции Совета Безопасности, срывая мирные усилия под руководством Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, продолжая незаконно оккупировать территории Азербайджана, преднамеренно отказывая 1 миллиону азербайджанских беженцев и перемещенных лиц в праве на возвращение в свои дома и извращенно толкуя нормы и принципы международного права, Армения четко демонстрирует тем самым, кто на самом деле представляет угрозу для регионального и международного мира.

Г-н Ри Тун Иль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Что касается ядерного вопроса в контексте Корейской Народно-Демократической Республики, то от имени нашей делегации я хотел бы обратить внимание на уникальную ситуацию с безопасностью нашей страны, которая является объектом угроз и шантажа со стороны крупнейшего государства, обладающего ядерным оружием. В этой связи я хотел бы обратить внимание на следующие моменты.

Во-первых, в 1957 году Соединенные Штаты впервые ввезли на территорию Южной Кореи ядерное оружие, положив тем самым начало его присутствию в стране. Во-вторых, в 1970-е годы количество ядерного оружия на Корейском полуострове превысило 1000 единиц, тем самым сделав Корейский полуостров самой густонаселенной зоной, напшигованной ядерным оружием. В-третьих, в 2002 году администрация Соединенных Штатов назвала Корейскую Народно-Демократическую Республику частью оси зла и тем самым направила решительный сигнал всему международному сообществу: Корейская Народно-Демократическая Республика подлежит уничтожению. В-четвертых, эта же администрация включила Корейскую Народно-Демократическую Республику в список целей для нанесения упреждающего ядерного удара.

В дополнение ко всем этим ядерным вооружениям Соединенные Штаты и Южная Корея ежегодно проводят военные учения, как об этом уже неоднократно говорилось в ходе нынешней сессии. В марте 2013 ситуация оказалась на грани войны, и международное сообщество осознало всю опасность — я имею в виду возможность вспышки ядерной войны, — сопряженную с массивным наращиванием современного ядерного оружия на борту авианосца «Джордж Вашингтон», корабля класса «Нимитц», и других видов оружия и средств его доставки, включая атомные подводные лодки и самолеты Б-52, переброшенные с материка через Тихий океан.

Кульминацией этого шантажа стала угроза для выживания всей корейской нации, включая Северную и Южную Корею. На фоне этой уникальной угрозы нашей безопасности у Корейской Народно-Демократической Республики не оставалось другого выбора, как развивать ядерную программу для того, чтобы защитить страну и ее народ и не допустить ядерного удара по нашему населению. Такое

ядерное сдерживание идет нам на пользу и является весомым вкладом в обеспечение прочного мира и безопасности на Корейском полуострове, в регионе и во всем мире.

Я хотел бы обратить внимание на три момента в связи с заявлением последнего оратора, выступившего в ходе общих прений на сегодняшнем утреннем заседании. Во-первых, у этой страны нет никаких оснований говорить о ком-то еще, поскольку она сама обладает полномасштабным ядерным потенциалом. Во-вторых, она является раковой опухолью на Ближнем Востоке, угрожающей миру и безопасности; она пытается возложить вину на все страны региона. В-третьих, существует два вопроса; один касается Корейской Народно-Демократической Республики, а другой — Израиля. В то время как Соединенные Штаты устраивают шум по поводу Корейской Народно-Демократической Республики, они ничего не говорят о ядерном оружии Израиля, обходя эту тему молчанием.

Г-н Льюрентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Боливия вынуждена взять слово, после того как мы заслушали выступление представителя Ливии, который выступил с рядом наглых и абсурдных заявлений, не соответствующих действительности.

Во-первых, я хотел бы в весьма дружественном тоне обратить внимание на нарушение процедуры, в соответствии с которой ответы на заявления главы государства должны представляться в письменном виде. В данном конкретном случае добрые намерения Председателя Генеральной Ассамблеи были использованы для того, чтобы обрушиться с неприемлемыми нападка на президента Эво Моралеса, Многонациональное государство Боливия и ее народ.

Боливия осуждала, осуждает и всегда будет осуждать любые империалистические нападения, где бы они не совершались. Мы и впредь будем обращать внимание на подлинные мотивы таких империалистических агрессий, будь то захват природных ресурсов или отставание геостратегических интересов. Ложь не заставит нас замолчать, особенно когда она исходит из уст тех, кто какие-то несколько лет назад защищал Муамара Каддафи, а сейчас называет его тираном.

Кроме того, мы считаем, что важно ясно указать тем, кто готовил текст выступления с нападка на

президента Эво Моралеса, что мы не попадемся в эту ловушку и не позволим отвлечь внимание Генеральной Ассамблеи от главного вопроса, который касается ведения борьбы в защиту интересов, ценностей и принципов Устава Организации Объединенных Наций — борьбы за обеспечение того, чтобы ни в одной части мира больше не совершалось односторонних нападений, не нарушались нормы международного права и не разграблялись природные ресурсы наших народов.

Хотя боливийский народ испытывает огромное уважение к ливийскому народу и восхищается им, в данном случае, учитывая слова представителя Ливии, мы оставляем за собой право принять все возможные правовые меры, для того чтобы публично ответить на бесстыдную ложь, озвученную представителем Ливии. Как я уже говорил, эта ложь призвана отвлечь внимание от очень мужественного и полного достоинства заявления, с которым выступил президент Эво Моралес в этом зале (см. A/68/PV.10). Президент Эво Моралес подчеркнул необходимость обеспечить, чтобы те, кто нарушают международное право и Устав Организации Объединенных Наций и угрожают бомбами другим государствам, ответили за свои преступления. Боливия не будет молчать и, я повторяю, не смирится с такими совершенно необоснованными оскорблениями достоинства нашего народа и нашей страны.

Поэтому Боливия поддерживает решение добиваться наказания правительства Соединенных Штатов за преступления, совершенные им против человечности, и за их военные преступления. Мы знаем, кто защищает интересы Соединенных Штатов. Это нас не удивляет, но, по крайней мере, нужно иметь достоинство и делать это, основываясь на истине, а не на лжи или с помощью вводящих в заблуждение заявлений. Я вновь хотел бы категорически заявить о том, что имевшие здесь сегодня нападки не останутся без ответа, то есть будут просто зафиксированы в официальных отчетах Генеральной Ассамблеи. Боливия всегда осуждала, осуждает и впредь будет осуждать подобные оскорбительные выпады и нападки, направленные против суверенитета народов и нарушающие нормы международного права.

Г-н Кажоян (Армения) (*говорит по-английски*):
Прошу прощения за то, что попросил слова. Это не входило в мои намерения. Однако я вынужден

взять слово для ответа на замечания, с которыми только что выступил представитель Азербайджана. Эти замечания основываются на еще большей лжи в дополнение к тому заявлению, с которым выступил ранее министр иностранных дел Азербайджана (см. A/68/PV.18). Как обычно, в нем не содержалось ни одного слова правды. Видимо, легко делать заявления, когда никто не проверяет, где тут правда, а где ложь.

Я не буду вдаваться в детали и распространяться о том, что произошедшие в 1988 году события были выражением права на самоопределение со стороны народа Нагорного Карабаха, или о том, что реализация этого совершенно законного конституционного права была встречена враждебностью, массовыми расправами и войной, развязанной Азербайджаном против мирного населения. Все началось именно с агрессии Азербайджана против армян Нагорного Карабаха.

Ничего из того, что Азербайджан говорит миру на любом форуме и с любой трибуны не подтверждается фактами. Звучат постоянные потоки лжи в сочетании с антиармянской расистской риторикой. Я думаю, что стратегия заключается в бесчисленном повторении вопиющей лжи, пока рано или поздно люди к ней не привыкнут. По сути дела, они так часто прибегают ко лжи, что уже и сами уже поверили в то, что это правда. Однако я заверяю Ассамблею в том, что это лишь досужие домыслы. Что можно ожидать от страны, президент которой открыто заявляет о том, что армяне всего мира являются врагами Азербайджана? Я считаю, что это называется ксенофобией, которая карается по закону, по крайней мере в цивилизованном мире, к которому принадлежу и я и представителями которого мы все являемся.

Азербайджан является единственной страной в мире, которая гордится своими астрономическими военными расходами. Мне представляется, что раздувание военного бюджета — это не то, чем можно гордиться, особенно когда остальной мир думает о целях в области развития, а у многих стран нет необходимых ресурсов для их достижения. Но президент Азербайджана гордится этим и громогласно об этом заявляет, угрожая Армении и Нагорному Карабаху войной и провозглашая:

«Сегодня наш государственный бюджет почти в десять раз превышает бюджет Армении. Одни

только наши военные расходы на 30–50 процентов превышают государственный бюджет Армении».

Азербайджан — это страна, в которой тот, кто убил иностранца — армянина, считается, можно сказать, национальным героем, и имя этого героя Сафаров. В любой демократической стране за убийство полагается наказание по закону. Убийца спящего человека считается трусом, проклиняемым в поколениях. Но в Азербайджане он прославляется и объявляется национальным героем.

Азербайджан использует тактику, согласно которой наилучшая защита — это нападение, надеясь, что его спасет перекалывание на других вины, за которую его осуждает мир. Однако никто — даже Азербайджан, обладающий большим запасом нефтедолларов — не может манипулировать мировым сообществом и общественным мнением. Поэтому азербайджанцы, в особенности азербайджанские официальные лица, не имеют никакого исторического, морального или юридического права указывать жителям Нагорно-Карабахской Республики, как им жить и где им жить или несколько независимым им можно быть.

Азербайджанское руководство говорит на двух разных языках. С одной стороны, оно призывает к мирному диалогу и урегулированию конфликта, одновременно возлагая вину за все и вся на Армению и армян. С другой стороны, президент страны заявляет:

«Мы никогда не сможем позволить Армении принимать участие в каких-либо политических, энергетических и транспортных проектах. Мы изолировали армян и не делаем из этого тайны. В будущем наша политика изоляции должна быть продолжена. Она приносит плоды».

Резолюции Совета Безопасности также призывают Азербайджан прекратить враждебные действия против мирного населения Нагорного Карабаха. Несмотря на соглашение о прекращении огня, которое Азербайджан подписал в 1994 году с де-факто властями Нагорного Карабаха, он не прекратил снайперской стрельбы на линии соприкосновения сторон, в результате чего продолжают гибнуть военнослужащие и мирные граждане, и отказывается отвести оттуда снайперов, что могло бы стать конструктивной и эффективной мерой укрепления доверия. Если готовность Азербайджана вернуть беженцев и внутренне перемещенных лиц в свои

дома действительно является искренней, то от них требуется лишь следовать принципам, предложенным Минской группой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Я считаю, что это принесет реальные и должные результаты.

Г-н Даббаш (Ливия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше терпение. Я собирался во второй раз воспользоваться правом на ответ, но из уважения к Вам лично лишь скажу, что за всю свою жизнь я ни разу не солгал и никогда не солгу. Я приглашаю всех, кто заинтересован в этом, ознакомиться с имеющимися у нас документами

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): К сожалению, делегация Армении вновь использовала возможность проведения наших прений, для того чтобы выступить с беспочвенными, пропагандистскими заявлениями. По сути, это еще одна безуспешная попытка этого государства-члена ввести в заблуждение международное сообщество.

Замечания, которые только что высказал представитель Армении — изобилующие ложью, искажениями и неверными толкованиями, — и которые мы категорически отвергаем, демонстрируют, насколько это государство-член далеко от реального участия в конструктивных поисках мира в регионе. Фактически, делегация Армении не сказала ничего нового и вновь злоупотребила своим правом выступить с высокой трибуны Генеральной Ассамблеи. В результате мы выслушали неуместные и не относящиеся к делу комментарии, которые, конечно, не стали ответом на наши аргументы. Комментарии, высказанные делегацией Армении, также являются иллюстрацией непрекращающихся попыток этого государства-члена создать ложное представление об истинной ситуации на местах и отвлечь внимание международного сообщества от насущной необходимости решить главные проблемы, вызванные непрекращающейся агрессией этой страны против Азербайджана.

Мы считаем позицию Армении открытым вызовом процессу урегулирования конфликта и серьезной угрозой международному и региональному миру и безопасности. Чем скорее официальные лица этой страны осознают, что их неконструктивная и опасная политическая повестка дня не имеет никаких перспектив быть реализованной,

тем скорее наши народы смогут воспользоваться плодами мира, стабильности и процветания.

Г-н Льюрентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы сожалеем о том, что нынешний форум используется в нарушение всех норм для нападков на достоинство не только президента, но и народа и государства — члена Организации Объединенных Наций. Мы сожалеем о том, что предпринимаются попытки отвлечь внимание от центральной темы, которая была поднята несколько дней назад в ходе важного и смелого заявления президента Эво Моралеса Аймы (см. A/68/PV.10). Боливия готова подписаться под каждым словом не только президента Моралеса Аймы, но и заявления, с которым я только что выступил в моем качестве постоянного представителя.

Боливия не будет вести игру, пытаясь отвлечь внимание от коренных проблем, то есть от присвоения природных ресурсов, интервенционистских войн, разграбления и геостратегических военных интересов Соединенных Штатов Америки. Каждый из нас должен для себя решить, будет ли он следовать этому курсу и поддерживать готовые сценарии. Я повторяю, что лживые утверждения, искажения и манипуляции представителя Ливии полностью отвергаются Боливией и что Боливия предпримет надлежащие шаги, на которые мы, разумеется, имеем полное право.

Г-н Кажоян (Армения) (*говорит по-английски*): Единственным мерилom искренности слов представителя Азербайджана являются результаты участия Азербайджана в переговорах под эгидой Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и признание им документов об урегулировании Нагорно-Карабахского конфликта, принятых в рамках саммитов ОБСЕ, и заявлений президентов стран-сопредседателей на саммитах Группы восьми и Группы двадцати. Позиция Армении соответствует этим документам. Армения и международное сообщество говорят на одном языке в том, что касается Нагорно-Карабахской проблемы. Азербайджану пора прислушаться к голосу мира — мира Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы знать, насколько хорошая память у делегации Азербайджана. Я просто напомню о двух важных датах. В 1988 году народ Нагорного

Карабаха мирным путем просил предоставить ему независимость. На это Азербайджан ответил нападением. Армяне организовали самооборону. Азербайджан развязал полномасштабную войну в 1992–1994 годах, но народ Нагорного Карабаха остановил агрессию Азербайджана и провозгласил независимость Нагорно-Карабахской Республики. Таковы вкратце исторические события, которые происходили не так давно, поэтому не очень трудно удержать в памяти такие очевидные факты и перестать переворачивать все с ног на голову и пересказывать историю так, как хотелось бы ее услышать.

Слушая заявления руководства Азербайджана, приходишь к очевидному выводу о том, что эта страна является совершенно расистским и ксенофобским государством. Последние проявления такой позиции имели место несколько дней назад. 18 сентября президент Республики Азербайджан заявил следующее:

«...национальный флаг Азербайджана должен быть поднят над Шушей и Ханканди, и в будущем азербайджанцы должны жить на всех своих исторических землях. Наши исторические земли это Эриванское ханство, районы Гойча и Зангезур. Придет время, когда мы, азербайджанцы, будем там жить. Я верю в это и уверен в этом. Время не стоит на месте. Мы просто хотим, чтобы это произошло скоро».

Я хотел бы разъяснить делегатам Ассамблеи, что все эти географические названия, процитированные президентом Республики Азербайджан, являются искаженными азербайджанскими вариантами армянских названий, например «Эривань» это «Ереван», столица независимого государства Республики Армения, достойного члена Организации Объединенных Наций. Я спрашиваю у делегатов Ассамблеи, что это, если не агрессивная милитаристская ксенофобия? Разве этого ожидает весь остальной мир от члена Совета Безопасности?

Завтра делегация Азербайджана проведет брифинг для непостоянных членов Совета Безопасности по программе работы на этот месяц, месяц ее пребывания на посту Председателя. Я совершенно уверен в том, что она будет говорить о важности мира. Ни один человек, находящийся в здравом уме, не будет доверять и никто не поверит этим словам. Нельзя одновременно выступать за войну

против своего соседа и другого государства и одновременно призывать к миру.

Это больше напоминает речи волка в овечьей шкуре. Я не верю таким проповедям. И никто не должен им верить.

Г-н Лим Сан Бем (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Пользуясь правом на ответ на выступление делегации Корейской Народно-Демократической Республики, я хотел бы пояснить, что совместные учения Республики Корея и Соединенных Штатов проходили в рамках реализации нашего законного права на защиту перед лицом провокаций и ежедневных угроз со стороны Северной Кореи в отношении Республики Корея. Совместные учения, которые носят исключительно оборонительный характер, направлены на повышение уровня нашей общей готовности к принятию мер в случае военных действий со стороны Северной Кореи. В течение последних нескольких десятилетий они способствовали недопущению войны на Корейском полуострове.

Что касается северокорейской ядерной проблемы и ракетной угрозы, то, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и совместному заявлению от 19 сентября 2005 года, Северная Корея обязана отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ, включая программу по обогащению урана. Кроме того, это очень четко отражено в резолюции 2094 (2013) от 7 марта 2013 года, самой последней из резолюций Совета Безопасности, принятых по данному вопросу.

Г-н Ри Тун Иль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Представитель Южной Кореи только что сделал очень абсурдное заявление, адресованное 193 государствам-членам, которое мы полностью отвергаем как вводящее в заблуждение. В нем содержатся искаженные факты.

Касательно совместных военных учений представитель Южной Кореи заявил, что они были рутинными и оборонительными, но при ближайшем рассмотрении можно легко заметить, что они являются наступательными, агрессивными и направленными против Корейской Народно-Демократической Республики. В прошлом месяце были задействованы полмиллиона военнослужащих и резервистов, а также самые современные средства доставки ядерного оружия, от бомбардировщиков

Б-52 до авианосцев. Что касается Б-52, то все мы знаем их возможности. Они могут нести ракеты «Томагавк» с ядерными боеголовками и ядерные бомбы свободного падения. Они приняли участие в учениях в Южной Корее и провели бомбометание в реальных условиях в непосредственной близости от границ Корейской Народно-Демократической Республики, угрожая миру и безопасности на Корейском полуострове и в регионе в целом и подрывая атмосферу мира и развития, которая является характерной в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Что касается резолюции 2094 (2013), то Корейская Народно-Демократическая Республика хотела бы еще раз очень четко заявить о нашей позиции, состоящей в том, что наша страна была выбрана Соединенными Штатами в качестве объекта для манипуляций исключительно из-за их враждебной политики по отношению к нам. Это является злоупотреблением силой со стороны Соединенных Штатов, так называемого постоянного члена Совета Безопасности. Поэтому Корейская Народно-Демократическая Республика никогда не признавала резолюций Совета. Если Совет Безопасности несет ответственность за поддержание мира и безопасности, то совместные учения Соединенных Штатов и Южной Кореи следует признать самой серьезной угрозой для мира и безопасности в регионе и на Корейском полуострове.

Г-н Лим Сан Бем (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я вновь хочу подчеркнуть, что Северная Корея имеет привычку возлагать на других ответственность за свои незаконные действия и провокации. Излишне говорить о том, что в основе напряженности в регионе лежат продолжающиеся запуски ракет и ядерные испытания в Северной Корее. Аргумент Северной Кореи является не более чем безответственным предлогом. Позвольте мне также подчеркнуть, что не только Совет Безопасности, но и более 80 государств-членов выступили с заявлением, осуждающим третье ядерное испытание в Северной Корее и содержащим обращенный к ней настоятельный призыв соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Делегация Северной Кореи отрицает правомочность и авторитет Совета Безопасности, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, что является одной из основных функций Организации Объединенных Наций. Позвольте мне указать

на то, что все резолюции, касающиеся Корейской Народно-Демократической Республики, были приняты единогласно, причем за них голосовали все постоянные члены Совета.

Г-н Сейфи Паргу (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): По сути, я хотел бы выступить с разъяснением. Меня проинформировали о том, что я, к сожалению, неправильно процитировал нашего министра иностранных дел. В действительности он сказал, что наступление очарованием лучше, чем нападение ложью. Я должен был выучить это наизусть, и я буду повторять это до тех пор, пока не запомню. Наступление очарованием лучше, чем нападение ложью.

Председатель (*говорит по-английски*): Хотите верить, хотите нет, но мы подошли к концу общих прений на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которых государства-члены говорили о своих особых нуждах и разнообразных задачах, а также о вопросах, вызывающих обеспокоенность отдельных государств или общую обеспокоенность. Я искренне благодарю всех и каждого за то, что в рамках этой шестьдесят восьмой сессии они поделились с нами информацией о своих приоритетах, проблемах, надеждах и ожиданиях.

Позвольте мне обдумать основные проблемы, затронутые ораторами, с тем чтобы иметь ориентиры, которыми мы будем руководствоваться в ходе наших последующих дискуссий. Как помнят многие из вас, для шестьдесят восьмой сессии я выбрал следующую тему: «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента». Я также обозначил ряд приоритетных областей для обсуждения государствами-членами в формате либо мероприятий высокого уровня, либо тематических прений. Практически все делегации, обращавшиеся к этой теме, высоко оценивали сделанный выбор и заявляли о полной поддержке и сотрудничестве в деле ее дальнейшей разработки. Это позволяет с оптимизмом смотреть на то, что будет происходить в следующем году. Я надеюсь, что в ходе шестьдесят восьмой сессии мы все будем работать коллективно и творчески.

Основываясь на достижениях Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, многие делегации подчеркивают, что мы должны приступить к разработке определения универсальной повестки дня в области развития, в

которой будут прописаны все цели в области устойчивого развития исходя из общей, но дифференцированной ответственности. Мы знаем о поддержке создания политического форума высокого уровня, который будет выполнять функции механизма по активному продвижению этой повестки дня.

На этой неделе назывались некоторые пункты, которые страны хотели бы включить в нашу новую повестку, в частности, культура, образование, изменение климата, создание новых рабочих мест, устойчивое развитие, социальная интеграция, всеобщее равенство, доступ к воде, устойчивое развитие сельского хозяйства, использование океанических ресурсов, продовольственная безопасность, медицинские услуги, в том числе по охране материнского здоровья, борьба с неинфекционными заболеваниями и борьба с ВИЧ/СПИДом. Некоторые делегации напоминали нам о том, что вопросы демократии, прав человека, мира и безопасности также должны войти в повестку дня в области устойчивого развития, а часть из них подчеркивала значение активизации роли и расширения прав и возможностей женщин, молодежи, коренных народов и инвалидов.

Предлагалось особое внимание уделять роли партнерских отношений в области развития, которые, по счастливой случайности, будут находиться в центре обсуждений в ходе наших тематических прений. Напоминалось о том, что несмотря на то, что сотрудничество по линии Юг-Юг стало важным элементом сотрудничества в целях развития, оно всего лишь дополняет сотрудничество по линии Север-Юг, но не заменяет его. Говорилось о необходимости развивать партнерские отношения между государственными и негосударственными субъектами. Такие темы, как средства осуществления, необходимость достаточной базы ресурсов и финансовых средств, инновации и передача технологий также назывались в числе приоритетных.

Ряд делегаций напомнил нам о том, что конкретные потребности и уязвимость малых островных развивающихся государств являются важным вопросом, который необходимо рассмотреть в рамках обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, и поддержал идею о проведении в 2014 году третьей международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая должна сыграть роль механизма для внесения финансовых взносов.

В связи с началом работы над новой повесткой дня многие делегации поднимали вопрос о коллективной ответственности международного сообщества за ускорение прогресса на пути к полному осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и о необходимости их реализации до установленного срока — 2015 года. В этой связи также подчеркивалась необходимость установления партнерских связей и финансирования. Затрагивалась проблема реформирования глобальной архитектуры экономического управления, чтобы учесть ту роль, которую играют страны с формирующейся экономикой и развивающиеся страны.

Ряд делегаций осудил применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике и призвал привлечь виновных к судебной ответственности. Многие делегации выражали обеспокоенность по поводу сложившейся там тяжелой гуманитарной ситуации. Они приветствовали решение Сирии присоединиться к Конвенции о запрещении химического оружия и призвали к немедленному применению ее положений. Хотя многие приветствовали единогласное решение Совета Безопасности по Сирии (резолюция 2118 (2013)), в адрес этого органа звучали пожелания в будущем неукоснительно соблюдать положения Устава. Многие представители выражали желание выйти на переговорное решение на предстоящей конференции «Женева-2».

Что касается вопроса о Палестине, то ряд делегаций вновь высказался в пользу решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и приветствовал возобновление прямых переговоров между Израилем и Палестиной.

В отношении африканского региона говорилось о прогрессе, которого удалось достичь в таких странах, как Мали и Демократическая Республика Конго. В то же время выражалась обеспокоенность положением в Гвинее-Бисау, Центральноафриканской Республике, Судане и Сахеле. В адрес Сомали высказывались как слова поддержки, так и слова предостережения.

В адрес международного сообщества звучали призывы принять необходимые меры по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях. В этой связи прозвучало решительное осуждение недавних террористических нападений в Кении,

Пакистане и Ираке. К сожалению, теперь в этот список мы можем включить и Нигерию.

Кроме того, государства-члены подчеркивали необходимость защищать женщин и детей в условиях конфликта, положить конец сексуальному насилию и вербовке детей-солдат в конфликтной ситуации, а также поддержать переходный период, начало которому было положено Арабской весной, и заняться вопросами кибербезопасности, где Организации Объединенных Наций предлагалось играть более активную роль.

Некоторые государства высказывали оговорки в отношении Международного уголовного суда, который, по их мнению, демонстрирует предвзятое отношение к одному из географических регионов.

Подчеркивалась как необходимость разоружения, так и обеспокоенность по поводу применения оружия массового уничтожения и опасности его распространения. Звучали призывы к созданию зон, свободных от ядерного оружия. При этом было высказано осуждение использования стрелкового оружия ввиду его негативных последствий для мира и безопасности. Делегации приветствовали принятие Договора о торговле оружием и высказывались за его скорейшее вступление в силу.

Делегации также указывали на необходимость достижения прогресса в решении важного вопроса о реформе главных органов нашей Организации. Многие призывали к созданию более сбалансированного, справедливого, представительного и подотчетного Совета Безопасности. Многие упоминали о том, каким образом использование права вето приводит к парализующему эффекту. Большинство членов также выступило за активизацию работы Генеральной Ассамблеи и усиление координации между этими двумя органами. Принимая во внимание накал выступлений на эту тему, именно государства — члены Организации Объединенных Наций должны целенаправленно продвигаться по пути необходимых реформ и активизации работы.

Общие прения являются полезным инструментом, позволяющим проанализировать в свете мандата Организации вопросы, которые занимают главенствующее положение в нашей жизни. Это единственный механизм, с помощью которого 193 государства-члена могут добиться того, чтобы их голос был услышан. Ключевые вопросы, поднятые руководителями государств в ходе общих

прений, сказываются на наших странах и наших народах, а также требуют согласованных усилий со стороны всего международного сообщества.

Нас нередко обвиняют в том, что Организация много говорит, но ничего не делает. Возможно, в этом есть доля правды, но я считаю, что наши общие прения, которые ежегодно проводятся в это время, служат достижению важной цели. Наши прения помогают нам определить, чего именно достигло глобальное сообщество, и обеспечивают нас руководством к дальнейшим действиям. Они являются полезной отправной точкой для проведения коллегиального обзора и демонстрации общей ответственности. Кроме того, наши прения также свидетельствуют о том, что, несмотря на любые негативные замечания в адрес Организации Объединенных Наций, доверие к Организации как к всемирному форуму стран по-прежнему остается высоким.

Получив на прошлой неделе необходимые указания, мы в качестве основы для решительного продвижения вперед должны теперь сформулировать общую позицию с учетом наших приоритетов. В реальном мире, в котором мы живем, такой здоровый компромисс является наилучшим результатом

наших совместных усилий. Только мы несем ответственность за выработку единой позиции и, опираясь на руководящие указания и ориентиры, которые были заданы на этой неделе, должны взять ее за отправную точку и продолжить движение вперед.

Мы несем ответственность за реализацию мер по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года. В течение ближайших месяцев, а также на протяжении всей сессии я надеюсь на совместную работу с Ассамблеей в целях обеспечения реальных изменений и прогресса.

В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность и благодарность заместителям Председателя Генеральной Ассамблеи, а также Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению за их неизменную поддержку, долгие часы работы и невероятно напряженный труд в период нынешней сессии. Я благодарю их.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 8 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 13 ч. 55 м.